

# froling

Käyttöohje

## Yhdistelmäkattila SP Dual



**Käännös alkuperäisestä saksankielisestä käyttäjän käyttöohjeesta!**

Lue ohjeet ja turvallisuusohjeet ja noudata niitä!  
Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään, emme vastaa paino- ja ladontavirheistä!



B1520524\_fi | Versio 3.6.2024

<b>1 Yleistä.....</b>	<b>4</b>
1.1 Tuotteen yleisnäkymä SP Dual .....	5
<b>2 Turvallisuus .....</b>	<b>6</b>
2.1 Varoitusten vaaraluokat .....	6
2.2 Käytetyt symbolit .....	7
2.3 Yleiset turvaohjeet.....	8
2.4 Määräystenmukainen käyttö .....	9
2.4.1 Sallitut polttoaineet.....	9
2.4.2 Rajoitetusti sallitut polttoaineet .....	10
2.4.3 Kielletyt polttoaineet.....	11
2.5 Käyttöhenkilöstön pätevyys.....	11
2.6 Käyttöhenkilöstön suojavarustus.....	11
2.7 Turvalaitteet .....	12
2.8 Jäljelle jäävät vaarat.....	13
2.9 Toiminta hätätapauksessa .....	14
2.9.1 Laitteiston ylikuumentuminen.....	14
2.9.2 Pakokaasun haju .....	14
2.9.3 Sähkökatko / imutuulettimen toimintahäiriö .....	15
2.9.4 Laitteiston palo .....	15
<b>3 Ohjeita lämmityslaitteiston käyttöön.....</b>	<b>16</b>
3.1 Asennus ja hyväksyntä .....	16
3.2 Asennuspaikka .....	16
3.3 Polttoilma .....	17
3.3.1 Yleinen vaatimus.....	17
3.3.2 Huoneilmasta riippuvainen käyttötapa .....	17
3.4 Lämmitysvesi .....	19
3.5 Paineenpitojärjestelmät .....	20
3.6 Paluulämpötilan valvonta .....	21
3.7 Käyttö puskurivaraston kanssa .....	21
3.8 Savuhormiliitäntä/savuhormijärjestelmä.....	21
<b>4 Laitteiston käyttö.....</b>	<b>22</b>
4.1 Asennus ja ensimmäinen käyttöönotto .....	22
4.2 Varastotilojen täyttämiseen liittyviä ohjeita.....	23
4.3 Jännitesyötön päällekytkeminen .....	24
4.4 Ennen kattilan lämmittämistä .....	24
4.4.1 Puhdista lämmönvaihtimen putket .....	24
4.4.2 Täyttövälit käytössä puskurivaraston kanssa.....	25
4.4.3 Lisäsmäärän laskenta .....	26
4.4.4 Oikean polttoainemäärän määrittäminen .....	27
4.4.5 Täyttövälit ilman puskurisäiliötä tai liian pienellä puskurisäiliöllä .....	28
4.5 Täytä kattila haloilla.....	29
4.6 Manuaalinen lämmitys haloilla .....	31
4.7 Halkojen ja pellettiyksikön yhdistelmän sytyttäminen yhden kerran.....	32
4.8 Kattilan käyttö kosketusnäytön avulla .....	33
4.8.1 Kosketusnäytön yleisnäkymä.....	33
4.8.2 Tietonäyttöjen valinta .....	39
4.8.3 Pellettiyksikön kytkeminen päälle / pois päältä .....	41
4.8.4 Kattilan käyttötavan muuttaminen.....	42
4.8.5 Päivämäärän ja kellonajan muuttaminen .....	42
4.8.6 Halutun boilerin lämpötilan muuttaminen.....	43

4.8.7	Yhden boilerin kertaluontoinen ylimääräinen lataus .....	43
4.8.8	Kaikkien olemassa olevien boilerien kertaluontoinen ylimääräinen lataus .....	44
4.8.9	Lämmityspiirin lämmitysominaiskäyrän asetus .....	44
4.8.10	Huoneenlämpötilan muuttaminen (lämmityspiiri ilman huoneanturia) .....	45
4.8.11	Huoneenlämpötilan muuttaminen (lämmityspiiri huoneanturin kanssa).....	46
4.8.12	Lämmityspiirin käyttötavan vaihto .....	46
4.8.13	Näytön lukitus / käyttötasen vaihto .....	47
4.8.14	Komponenttien uudelleennimeäminen.....	47
4.8.15	Lomaohjelman konfigurointi .....	48
4.9	Kattilan kytkeminen päälle / pois päältä sisäohjauslaitteesta.....	49
4.10	Halkojen lisääminen .....	50
4.11	Kytke jännitesyöttö pois päältä.....	50
4.12	Kattila yhdistelmäkäytössä.....	52
4.12.1	Kattilan päällekytkeminen .....	52
4.12.2	Toimintatapa yhdistelmäkäytössä .....	52
4.12.3	Kattilan kytkeminen pois päältä .....	52
4.13	Tarkasta kattilan tuhkamäärä.....	53
4.13.1	Poista tuhka .....	53
4.13.2	Valurautaritilän puhdistus.....	54
4.13.3	Tyhjennä pellettiyksikön tuhkalaatikko .....	55
<b>5</b>	<b>Laitteiston kunnossapito .....</b>	<b>56</b>
5.1	Yleisiä kunnossapito-ohjeita.....	56
5.2	Tarvittavat apuvälineet .....	57
5.3	Laitteiston haltijan tekemät kunnossapitotyöt.....	58
5.3.1	Tarkastus .....	58
5.3.2	Toistuva tarkastus ja puhdistus.....	59
5.3.3	Poistokaasuputkessa olevan sähköstaattisen hiukkaserottimen huolto (valinnainen).....	66
5.4	Ammattitaitoisen henkilöstön tekemät kunnossapitotyöt.....	67
5.4.1	Polttoarinan tarkastus ja puhdistus .....	68
5.4.2	Virtausanturin puhdistus .....	69
5.4.3	Lambda-anturin puhdistus .....	70
5.5	Nuohoojan tai vastaavan valvontaviranomaisen suorittamat päästömittaukset.....	71
5.5.1	Käynnistä päästömittaus pellettikäytössä .....	72
5.5.2	Suorita päästömittaus pellettikäytössä.....	72
5.6	Varaosat.....	74
5.7	Hävittämiseen liittyviä ohjeita .....	74
5.7.1	Tuhkan hävittäminen.....	74
5.7.2	Laitteiston komponenttien hävittäminen.....	74
<b>6</b>	<b>Häiriöiden poisto .....</b>	<b>75</b>
6.1	Yleinen jännitesyötön häiriö .....	75
6.1.1	Laitteiston toiminta sähkökatkon jälkeen .....	75
6.2	Pakokaasukanavien lisääntynyt puhdistuksen tarve .....	75
6.3	Yliämpötila .....	76
6.4	Häiriöt, joista annetaan häiriöilmoitus .....	76
6.4.1	Toimintatapa häiriöilmoitusten yhteydessä .....	77

# 1 Yleistä

Olemme iloisia siitä, että olet valinnut Froling-yhtiön laatutuetteen. Tuote on valmistettu tekniikan uusimman tason mukaisesti ja vastaa kaikkia voimassa olevia standardeja ja testausdirektiivejä.

Lue tuotteen mukana toimitettu dokumentaatio läpi, noudata sitä ja säilytä sitä aina laitteiston välittömässä läheisyydessä. Dokumentaation sisältämien vaatimusten ja turvaohjeiden noudattaminen on välttämätöntä, jotta laitteistoa voitaisiin käyttää turvallisella, asianmukaisella, ympäristöystävällisellä ja taloudellisella tavalla.

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti edelleen, ohjeen sisältämät kuvat ja sisällöt saattavat poiketa vähäisissä määrin ostamastasi tuotteesta. Jos havaitset virheitä, ilmoita asiasta meille osoitteeseen: [doku@froeling.com](mailto:doku@froeling.com).

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

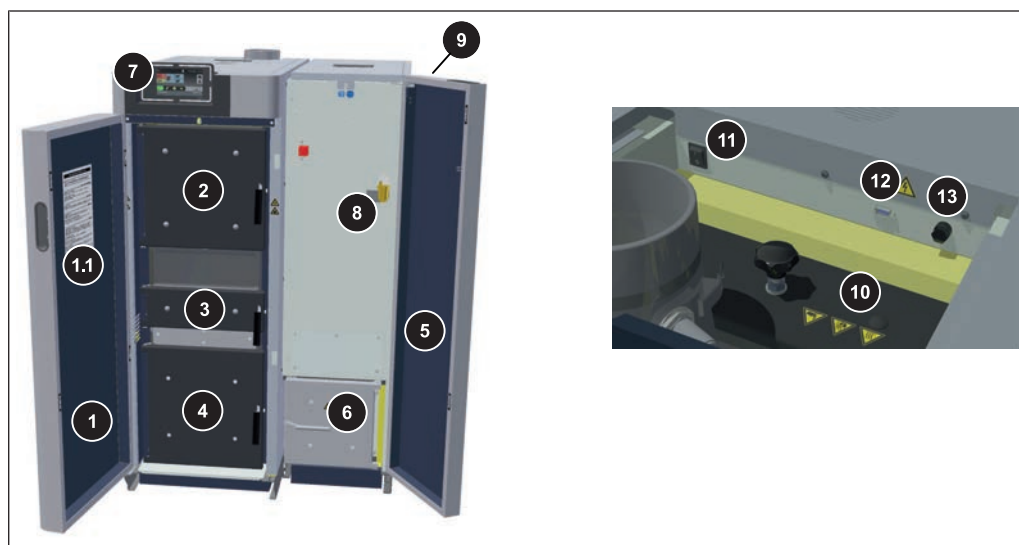
## Tuotetta koskeva takuu

Tuotetta koskevat myynti- ja toimitusehtomme, jotka on ilmoitettu asiakkaalle ja jotka tämä on ilmoittanut hyväksyvänsä sopimuksen tekemisen yhteydessä.

Takuuehdot löydät tämän lisäksi oheisesta takuukirjasesta.



## 1.1 Tuotteen yleisnäkymä SP Dual



1	Halkokattilan eristysovi
1.1	Halkokattilan huollon yleiskatsaus
2	Halkokattilan täyttöovi
3	Halkokattilan lämmitysovi
4	Tarkastuslasilla varustettu halkokattilan polttokammion ovi
5	Pellettiyksikön eristysovi
6	Pellettiyksikön tuhkaovi
7	Lambdatronic SP 3200:n ohjauslaite <a href="#">↻ "Kosketusnäytön yleisnäkymä" [► 33]</a>
8	Tarkastusaukko automaattisen pikatuulettimen tarkastamiseksi
9	Lämmönvaihtimen puhdistuksen vipu (WOS-järjestelmä)
10	Lämmönvaihtimen kansi: Huoltoaukko WOS-järjestelmän ja lämmönvaihtimen puhdistamiseksi
11	Pääkatkaisija
12	Huoltoliitäntä
13	STB - turvalämpötilanrajoitin

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Varoitusten vaaraluokat

Tässä käyttöohjeessa käytetyt varoitukset on jaettu seuraaviin vaaraluokkiin välittömiin vaaroihin ja tärkeisiin turvamääräyksiin viittaamiseksi:

#### **VAARA**

*Vaarallinen tilanne uhkaa välittömästi ja johtaa vaikeisiin loukkaantumisiin tai jopa kuolemaan, jos annettuja ohjeita ei noudateta. Noudata ehdottomasti ohjeita!*

#### **VAROITUS**

*Vaarallinen tilanne saattaa syntyä ja johtaa vaikeisiin loukkaantumisiin tai jopa kuolemaan, jos annettuja ohjeita ei noudateta. Noudata suurta varovaisuutta työskennellessäsi.*

#### **VARO**

*Vaarallinen tilanne saattaa syntyä ja johtaa lieviin tai vähäisiin loukkaantumisiin, jos annettuja ohjeita ei noudateta.*

#### **HUOMAUTUS**

*Vaarallinen tilanne saattaa syntyä ja johtaa esine- tai ympäristövahinkoihin, jos annettuja ohjeita ei noudateta.*

## 2.2 Käytetyt symbolit

Dokumentaatioissa ja/tai kattilassa on käytetty seuraavia määräyksiä, kieltoja ja varoituksia.

Suoraan kattilan vaara-alueelle kiinnitetyt merkit ilmaisevat konedirektiivin mukaisesti välittömästi uhkaavan vaaran tai turvallisuuden kannalta tärkeitä toimintatapoja. Näitä tarroja ei saa poistaa tai peittää.

	Noudata käyttöohjetta		Käytä turvajalkineita
	Käytä suojakäsineitä		Kytke pääkatkaisija pois päältä
	Pidä ovet suljettuina		Käytä hengityssuojainta
	Toisen henkilön on valvottava työskentelyä		Sulje

	Asiattomilta pääsy kielletty		Tulenteko ja tupakointi on kielletty
---	------------------------------	--	--------------------------------------

	Varoitus kuumista pinnoista		Varoitus vaarallisesta sähköjännitteestä
	Varoitus vaarallisesta tai ärsyttävästä aineesta		Varoitus kattilan automaattisesta käynnistymisestä
	Varoitus sormien tai käden loukkaantumisesta, automaattinen tuuletin		Varoitus sormien tai käden loukkaantumisesta, automaattinen ruuvi
	Varoitus sormien tai käden loukkaantumisesta, hammaspyörä-/ketjupyöräkäyttö		Varoitus sormien tai käden loukkaantumisesta, terävä reuna
	Varoitus käsien loukkaantumisvaarasta		Varoitus loukkaantumisesta pyöriin akseliin takertumisen vuoksi
	Varoitus kasvaneesta CO-pitoisuudesta		Varoitus liukastumisvaarasta

## 2.3 Yleiset turvaohjeet

### **VAARA**



Epäasianmukaisen käytön yhteydessä:

**Laitteiston virheellisestä käytöstä voi olla seurauksena vaikeita loukkaantumisia ja esinevaurioita!**

Laitteiston käytössä on huomioitava seuraavat seikat:

- ☐ Noudata käyttöohjeen sisältämiä ohjeita ja huomautuksia
- ☐ Noudata vastaavien ohjeiden sisältämiä käyttöön, huoltoon ja puhdistukseen sekä häiriöiden poistoon liittyviä toimenpiteitä
- ☐ Jätä kaikki muut työt (esim. kuntoonpanotyöt) Froling Heizkessel- und Behälterbau GesmbH:n valtuuttaman lämmityslaittevalmistajan tai Froling-yhtiön teknisen asiakaspalvelun suoritettaviksi

### **VAROITUS**



Ulkoiset vaikutukset:

**Negatiiviset ulkoiset vaikutukset, kuten riittämätön polttoilma tai muu kuin standardien mukainen polttoaine, saattavat johtaa vaikeisiin polttoprosessin häiriöihin (esim. kuivatislauskasujen spontaani syttyminen / räjähtäminen) ja edelleen vaikeisiin onnettomuuksiin!**

Kattilan käytössä on huomioitava seuraavat seikat:

- ☐ Ohjeiden sisältämiä tietoja ja huomautuksia erilaisista malleista ja minimiarvoista sekä lämmitinkomponentteja koskevista standardeista ja direktiiveistä on noudatettava

### **VAROITUS**

Puutteellisesta pakokaasujärjestelmästä aiheutuvat vaikeat loukkaantumiset ja esinevahingot!

**Pakokaasujärjestelmän puutteet, kuten pakokaasuputken huono puhdistus tai savutorven riittämätön veto saattavat johtaa vaikeisiin polttoprosessin häiriöihin (esim. kuivatislauskasujen spontaani syttyminen / räjähtäminen)!**

Tästä syystä:

- ☐ Ainoastaan moitteettomasti toimiva pakokaasujärjestelmä takaa kattilan optimaalisen toiminnan!

## 2.4 Määräystenmukainen käyttö

Fröling Yhdistelmäkatilla SP Dual on tarkoitettu ainoastaan lämmitysveden kuumentamiseen. Siinä saa käyttää ainoastaan kappaleessa "Sallitut polttoaineet" määritetyt polttoaineita.

➡ "Sallitut polttoaineet" [► 9]

Laitteistoa saa käyttää ainoastaan sen ollessa teknisesti moitteettomassa kunnossa, määräystenmukaisella tavalla, turvallisuuskohdat ja vaarat huomioiden! Käyttöohjeessa mainittuja tarkastus- ja puhdistusvälejä on noudatettava. Turvallisuutta heikentävät häiriöt on korjattava välittömästi!

Valmistaja/tavarantoimittaja ei vastaa laitteiston muunlaisesta tai laajemmasta käytöstä seuraavista vahingoista.

Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia tai vastaavasti ilmoitettuja, valmistajan hyväksymiä poikkeavia varaosia. Jos tuotteeseen tehdään minkäänlaisia muutoksia tai mukautuksia, jotka poikkeavat valmistajan antamista tiedoista, tuotteen vaatimustenmukaisuus perustana käytetyn direktiivin kanssa raukeaa. Tällaisessa tapauksessa laitteiston haltijan on järjestettävä tuotteelle uusi riskinarviointi ja laadittava sille omalla vastuullaan uusi vaatimustenmukaisuuden arviointi vastaavan direktiivin (vastaavien direktiivien) mukaisesti ja laadittava siihen asianmukainen vakuutus. Kaikki valmistajan oikeudet ja velvollisuudet siirtyvät täten kyseiselle henkilölle.

### 2.4.1 Sallitut polttoaineet

#### Halot

Halot, joiden pituus on korkeintaan 55 cm.

#### Vesipitoisuus

Vesipitoisuus (w) yli 15 % (vastaa puun kosteutta  $u > 17\%$ )

Vesipitoisuus (w) alle 25 % (vastaa puun kosteutta  $u < 33\%$ )

#### Viittaus standardeihin

EU: Standardin EN ISO 17225 - osan 5 mukainen polttoaine: Palapuu luokka A2 / D15 L50

Saksassa lisäksi: Polttoaineluokka 4 (§ 3, 1. BImSchV i.d.g.F.)

#### Vinkkejä puun säilytykseen

- valitse säilytyspaikaksi mahdollisuuksien mukaan tuulelle altistuneita paikkoja (esim. varastointi metsän reunassa, ei metsässä)
- suosi rakennusten seinien vieressä auringon puoleista seinää
- huolehdi kuivasta alustasta, johon pääsee ilmaa, mikäli mahdollista (alustaksi pölkkylä, lavoja tms.)
- säilytä pilkottu puu pinottuna ja säävaikutuksilta suojattuna
- mikäli mahdollista, säilytä päivittäisen tarpeen verran puuta lämmitetyissä tiloissa (esim. tilassa, johon lämmityslaitos on asennettu) (polttoaineen esilämmitys!)

## Varastoinnin keston vaikutus vesipitoisuuteen

	Puutyyppi	Vesipitoisuus	
		15–25 %	alle 15 %
Varastointi lämmitetyssä ja tuuletetussa tilassa (n. 20 °C)	Pehmeä puu (esim. kuusi)	n. 6 kuukautta	1 vuodesta alkaen
	Kova puu (esim. pyökki)	1–1,5 vuotta	2 vuodesta alkaen
Varastointi ulkoilmassa (säävaikutuksilta suojattuna, tuulelle altistettuna)	Pehmeä puu (esim. kuusi)	2 kesää	2 vuodesta alkaen
	Kova puu (esim. pyökki)	3 kesää	3 vuodesta alkaen

Vastahakatun puun vesipitoisuus on noin 50–60 % puun korjuun ajankohdasta riippuen. Kuten yllä olevasta taulukosta ilmenee, halkojen vesipitoisuus pienenee varastoinnin kuluessa varastointipaikan kuivuudesta ja lämpötilasta riippuen. Halkojen ihanteellinen vesipitoisuus on 15–25 %. Jos vesipitoisuus laskee alle 15 %:iin, suosittelemme mukauttamaan polton säätöä polttoaineeseen.

## Puupelletit

Puupelletit luonnonvaraisesta puusta, halkaisija 6 mm

Viittaus standardeihin

EU:	EN ISO 17225 - osan 2 mukainen polttoaine: puupelletit luokka A1/D06
ja/tai:	Sertifiointiohjelma ENplus tai DINplus

### Yleistä:

Varastotila on tarkastettava pellettipölyn varalta ennen täyttöä ja puhdistettava tarvittaessa!

**VIHJE:** Frölingin pellettipölyn poistolaitteen PST asennus paluuilmassa olevien pölyhiukkasten erottelemiseksi

## 2.4.2 Rajoitetusti sallitut polttoaineet

### Puubriketit

Ei-teolliseen käyttöön tarkoitetut puubriketit, joiden halkaisija on 5–10 cm ja pituus 5–50 cm.

Viittaus standardeihin

EU:	Standardin EN ISO 17225 - osan 3 mukainen polttoaine: Puubriketit luokka B / D100 L500 muoto 1 - 3
Saksassa lisäksi:	Polttoaineluokka 5a (§ 3, 1. BImSchV i.d.g.F.)

Käyttöön liittyviä ohjeita

- Puubrikettien polttamista varten on valittava erittäin kuivan polttoaineen asetukset
- Lämmityksen aloituksen on puubrikettejä käytettäessä tapahduttava haloilla standardin EN ISO 17225-5 mukaisesti (vähintään kaksi kerrosta halkoja puubrikettien alla)
- Täyttötilan saa täyttää korkeintaan 3/4 täyteen, koska puubriketit laajenevat palaessaan

- Puubrikettejä poltettaessa palamisessa saattaa ilmetä ongelmia huolimatta siitä, että käytetään kuivan polttoaineen asetuksia. Tällaisessa tapauksessa asiantuntevan henkilöstön on korjattava asetuksia. Ota tätä varten yhteyttä Froling-asiakaspalveluun tai asentajaasi!

### 2.4.3 Kielletyt polttoaineet

Muiden kuin kappaleessa "Sallitut polttoaineet" mainittujen polttoaineiden käyttö, erityisesti jätteiden polttaminen, on kiellettyä

#### HUOMAUTUS

Käytettäessä kiellettyjä polttoaineita:

***Muiden kuin sallittujen polttoaineiden polttaminen johtaa puhdistustarpeen lisääntymiseen ja syövyttävien kerrostumien ja lauhdeveden muodostumisen seurauksena kattilan vaurioitumiseen sekä takuun raukeamiseen! Muiden kuin sallittujen polttoaineiden käyttö saattaa myös aiheuttaa vaikeita häiriöitä polttoprosessiin!***

Kattilan käytön yhteydessä on tästä syystä huomioitava:

- ☐ Käytä ainoastaan sallittuja polttoaineita

## 2.5 Käyttöhenkilöstön pätevyys

#### ⚠ VARO



Jos Asennustila -tilassa oleskelee asiattomia henkilöitä:

***esinevauriot ja loukkaantumiset mahdollisia!***

- ☐ Laitteiston haltijan velvollisuus on pitää asiattomat henkilöt, erityisesti lapset, loitolla laitteistoista.

Laitteistoa saa käyttää ainoastaan sen asianmukaisen opastuksen saanut haltija! Lisäksi käyttäjän on luettava laitteiston dokumentaatio ja ymmärrettävä sen sisältö ennen laitteiston käyttöä.

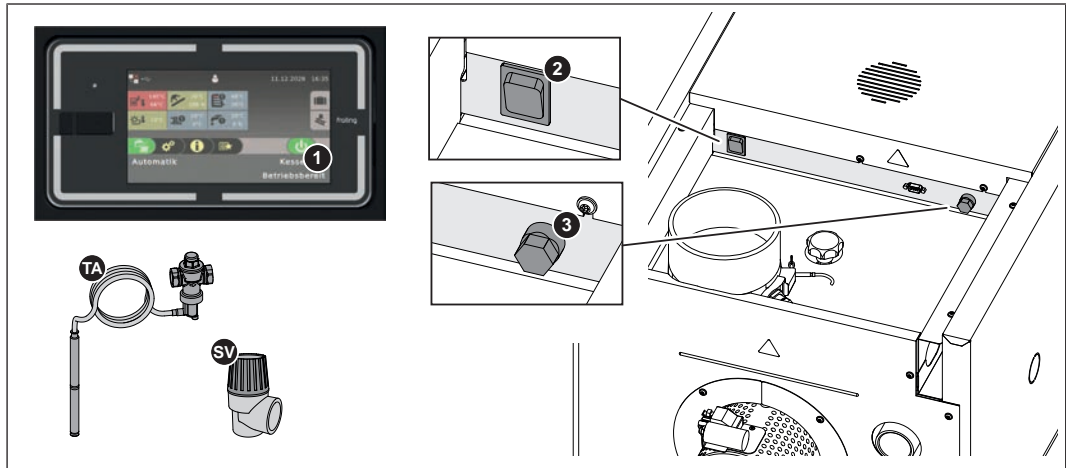
## 2.6 Käyttöhenkilöstön suojavarustus

Huolehdi tapaturmantorjuntamääräysten mukaisesta suojavarustuksesta!



- Laitteiston käytön, tarkastamisen ja puhdistuksen yhteydessä:
  - soveltuva työvaatetus
  - suojakäsineet
  - lujat kengät
  - hengityssuojain

## 2.7 Turvalaitteet



### 1 PELLETTIYKSIKKÖ POIS (pellettiyksikön kytkentä pois päältä ylikuumenemistilanteessa)

- ☐ Näpäytä "Pellettiyksikkö Pois"
  - ↳ Automaattikäyttö kytkeytyy pois päältä
  - ↳ Ohjaus sammuttaa kattilan valvotusti
  - ↳ Pumput jatkavat käyntiään

### 2 PÄÄKATKAISIJA (jännitesyötön kytkeminen pois päältä)

Ennen kattilalle suoritettavia töitä:

- ☐ Paina valmiustilapainiketta
  - ↳ Automaattikäyttö kytkeytyy pois päältä
  - ↳ Ohjaus sammuttaa kattilan valvotusti
- ☐ Kytke pääkatkaisija pois päältä ja anna kattilan jäähtyä

### 3 TURVALÄMPÖTILANRAJOITIN (STB) (suoja ylikuumenemistapauksessa)

STB kytkee polttamisen pois päältä kattilan lämpötilan ollessa maks. 105 °C. Pumput jatkavat käyntiään. Kun lämpötila on laskenut n. alle 75 °C:seen, STB voidaan vapauttaa mekaanisesti.

### TA POISTOVIRTAUKSEN LÄMPÖSUOJAUS (suoja ylikuumenemistapauksessa)

Poistovirtauksen lämpösuojaus avaa n. 100 °C:ssa venttiilin ja päästää turvalämmönvaihtimeen kylmää vettä kattilan lämpötilan laskemiseksi

### SV VAROVENTTIILI (suojaus ylikuumenemista/ylipainetta vastaan)

Kun kattilapaine nousee korkeintaan 3 bariin, varoventtiili aukeaa ja puhaltaa lämmitysvettä höyryn muodossa pois.



## 2.8 Jäljelle jäävät vaarat

### VAROITUS

Jos pääkatkaisija kytketään pois päältä lämmityskäytön aikana:

**Kattila asetetaan valvomattomaan tilaan. Tästä seuraavista kattilan virhetoiminnoista voi olla seurauksena vaikeita loukkaantumisia ja esinevaurioita!**

Tästä syystä:

- ☐ Anna tulen palaa loppuun ja kattilan jäähtyä ja kytke pääkatkaisija pois päältä vasta sitten
- ↳ Imutuuletin kytkeytyy pois päältä, kun käyttötila "Tuli pois päältä" on saavutettu (pakokaasun lämpötila < 80 °C, kattilan lämpötila < 65 °C)

### VAROITUS

Kuumia pintoja koskettaessa:

**Vaikeat palovammat mahdollisia kuumia pintoja ja pakokaasuputkea koskettaessa!**

Kattilalle suoritettavien töiden yhteydessä on huomioitava seuraava:



- ☐ Sammuta kattila säädellysti (käyttötila "Tuli pois päältä") ja anna sen jäähtyä
- ☐ Käytä aina suojakäsineitä kattilalle suoritettavien töiden yhteydessä ja koske ainoastaan tätä varten tarkoitettuihin kahvoihin
- ☐ Eristä pakokaasuputket, äläkä koske niihin käytön aikana

### VAROITUS

Kun polttokammion ovi, lämmitysovi, täyttöovi avataan käytön aikana:

**loukkaantuminen, esinevahingot ja savukaasujen kehittyminen mahdollisia!**

Tästä syystä:



- ☐ Polttokammion oven ja lämmitysoven avaaminen on kiellettyä käytön aikana
- ☐ Pidä täyttöovi aina suljettuna käytön aikana, ja avaa se vain lyhyeksi aikaa täyttöväljen yhteydessä
- ☐ Käytä suojakäsineitä kattilalle suoritettavien töiden yhteydessä ja koske ainoastaan tätä varten tarkoitettuihin kahvoihin

### VAROITUS

Käytettäessä kiellettyä polttoainetta:

**Muut kuin standardien mukaiset polttoaineet saattavat johtaa vaikeisiin polttoprosessin häiriöihin (esim. kuivatislauskaasujen spontaani syttyminen / räjähtäminen) ja edelleen vaikeisiin onnettomuuksiin!**

Tästä syystä:

- ☐ Käytä ainoastaan tämän käyttöohjeen luvussa "Sallitut polttoaineet" mainittuja polttoaineita.

**VAROITUS**

Suoritettaessa tarkastus- ja puhdistustöitä pääkatkaisijan ollessa päällekytkettynä:

**Kattilan automaattisesta käynnistymisestä aiheutuvat vaikeat loukkaantumiset mahdollisia!**



Ennen kattilalle suoritettavia tarkastus- ja puhdistustöitä:

- ☐ Kytke kattila pois päältä napsauttamalla painiketta "Kattila pois"  
Kattila sammuu säädellysti ja siirtyy käyttötilaan "Tuli pois päältä"
- ☐ Anna kattilan jäähtyä vähintään 1 tunti
- ☐ Kytke pääkatkaisija pois päältä ja varmista uudelleenkäynnistämistä vastaan

## 2.9 Toiminta hätätapauksessa

### 2.9.1 Laitteiston ylikuumeneminen

Jos laitteisto pääsee ylikuumenemaan turvalaitteista huolimatta:

**HUOMAUTUS! Älä missään tapauksessa kytke pääkatkaisijaa pois päältä tai katkaise jännitteensyöttöä!**

- ☐ Pidä kaikki kattilan ovet suljettuina
- ☐ Kytke kattila pois päältä napsauttamalla painiketta "Kattila pois" (Kessel aus)
- ☐ Avaa kaikki sekoittajat, kytke kaikki pumpput pois päältä
  - ↳ Fröling -lämmityspiirin säätö hoitaa tämän toiminnon automaattikäytössä
- ☐ Poistu kattilahuoneesta ja sulje ovi
- ☐ Avaa mahdolliset lämpöpattereiden termostaattiventtiilit ja huolehdi riittävästä lämmön poisjohtamisesta huoneista

**Jos lämpötila ei laske:**

- ☐ Ota yhteys asentajaan tai Fröling-yhtiön tekniseen asiakaspalveluun

### 2.9.2 Pakokaasun haju

**VAARA**

Jos kattilahuoneessa tuntuu pakokaasun hajua:

**Hengenvaarallinen pakokaasumyrkytys mahdollinen!**



Jos kattilahuoneessa tuntuu pakokaasun hajua:

- ☐ Pidä kaikki kattilan ovet suljettuina
- ☐ Tuuleta asennustila
- ☐ Sulje palo-ovi ja ovet asuintiloihin
- ☐ Anna tulen palaa loppuun ja kattilan jäähtyä

**Suositus:** asenna savuilmaisin ja CO-ilmaisim laitteiston lähelle.

### 2.9.3 Sähkökatko / imutuulettimen toimintahäiriö

Sähkökatkon voi tunnistaa muun muassa seuraavista seikoista:

- Näyttö pysyy pimeänä siitä huolimatta, että kosketat sitä
- Tila-LED ei vilku/pala
- Aggregaattien (esim. imutuuletin) ääniä ei ole havaittavissa

Jos imutuuletin lakkaa toimimasta siitä huolimatta, että sähkövirta toimii normaalisti, näytöllä näytetään virheilmoitus "Imutuuletin ei pyöri täydestä aktivoinnista huolimatta".

#### **VAARA**

Jos sähkökatko tai imutuulettimen toimintahäiriö ilmenee lämmityksen aikana:

**Kattila asetetaan valvomattomaan tilaan. Hengenvaarallinen loukkaantuminen mahdollista avattaessa ovet.**



Toiminta sähkökatkon / imutuulettimen toimintahäiriön yhteydessä:

- ☐ Pidä kaikki kattilan ovet suljettuina
- ☐ Tuuleta asennustila
- ☐ Sulje palo-ovi ja ovet asuintiloihin
- ☐ Anna tulen palaa loppuun ja kattilan jäähtyä

**Suositus:** Varusta kattila keskeytymättömällä virransyötöllä (UPS). Näin voidaan varmistaa halkojen asianmukainen palaminen ja estää mahdolliset valvomattomat tilat (tervan muodostuminen lämmönvaihtimeen,...). Keskeytymättömän virransyötön toteutus on esitetty kattilan asennusohjeen luvussa "Tekniset tiedot".

**Suositus:** asenna savuilmaisin ja CO-ilmaisain laitteiston lähelle.

### 2.9.4 Laitteiston palo

#### **VAARA**

Laitteiston palaessa:

**Tulen ja myrkyllisten kaasujen aiheuttama hengenvaara**

Toiminta tulipalon sattuessa:

- ☐ Poistu kattilan asennustilasta ja sulje ovi
- ☐ Paina asennuspaikan HÄTÄPYSÄYTYS-katkaisinta
- ☐ Ota yhteys palokuntaan



## 3 Ohjeita lämmityslaitteiston käyttöön

Laitteistoon ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia, eikä sen turvateknisiä varustuksia saa muuttaa tai poistaa toiminnasta.

Käyttöohjeen ja käyttömaassa voimassa olevien, sitovien laitteiston asennusta ja käyttöä koskevien määräysten lisäksi on noudatettava myös vastaavia palontorjunnan ja rakennustarkastusviranomaisten määräyksiä sekä sähkötekniisiä ohjeistuksia!

### 3.1 Asennus ja hyväksyntä

Kattilaa on käytettävä suljetussa lämmitysjärjestelmässä. Asennuksessa on noudatettava seuraavia standardeja:

*Viittaus standardeihin*

EN 12828 – rakennusten lämmitysjärjestelmät

**TÄRKEÄÄ:** Jokaiselle lämmitysjärjestelmälle on haettava hyväksyntä!

Lämmitysjärjestelmän asentamisesta tai muuntamisesta on ilmoitettava vastaaville valvoville viranomaisille ja rakennustarkastuslaitoksen on hyväksyttävä se:

**Itävalta:** ilmoitettava kunnan/maistraatin rakennustarkastusviranomaisille

**Saksa:** ilmoitettava nuohoojalle/rakennustarkastusviranomaisille

### 3.2 Asennuspaikka

**Alustalle asetettavat vaatimukset:**

- Tasainen, puhdas ja kuiva
- Ei syttyvä, riittävän kantokykyinen

**Olosuhteet asennuspaikassa:**

- Laitteiston suojaaminen pakkaselta
- Riittävästi valaistu
- Ei räjähdyskelpoisia ilmaseoksia, esim. syttyvien aineiden, halogeenivetyjen, puhdistus- tai käyttöaineiden johdosta
- Käyttö yli 2000 metriä merenpinnan yläpuolella vain sovittaessa asiasta valmistaja kanssa
- Kasvin suojaaminen eläinten (esim. jyrsijöiden) puremiselta ja pesimiseltä
- Ei syttyviä materiaaleja laitteiston ympäristössä
- Kansallisia ja paikallisia määräyksiä savun- ja häkäilmaisimien asennuksesta on noudatettava

## 3.3 Polttoilma

### 3.3.1 Yleinen vaatimus

Turvallisen toiminnan varmistamiseksi kattila tarvitsee noin 1,5-3,0 m<sup>3</sup> polttoilmaa kilowatin nimellislämpötehoa ja käyttötuntia kohti. Ilmansyöttö voidaan toteuttaa vapaalla ilmanvaihdolla (esim. ikkunat, ilmakeuhut), koneellisella ilmanvaihdolla ulkopuolelta tai tarvittaessa huoneyhdistelmästä.

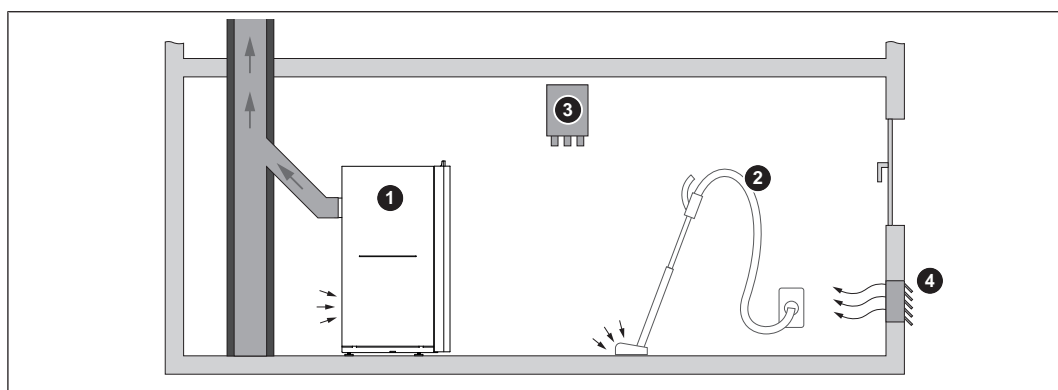
Kattilaa käytetään huoneilmasta riippuvaisesti, jolloin polttoilma otetaan asennuspaikalta.

Sopivalla ilmansyötöllä on varmistettava, että asennuspaikalla ei synny yli 4 Pa:n suuruista alipainetta. Turvalaitteiden käyttö (alipaineen valvonta) voi olla tarpeen, erityisesti jos kattilaa käytetään samanaikaisesti ilmaa imevien laitteiden (esim. liesituulettimen) kanssa.

**HUOMAUTUS! Turvalaitteet ja kattilan käyttöehdot (huoneilmasta riippuvainen / huoneilmasta riippumaton) on selvitettävä paikallisten viranomaisten kanssa (viranomainen, nuohooja jne.).**

### 3.3.2 Huoneilmasta riippuvainen käyttötapa

Polttoilma otetaan asennuspaikalta. Tarvittavan ilmamäärän paineeton virtaus on varmistettava vastaavasti.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Kattila huoneilmasta riippuvassa käytössä                               |
| 2 | Ilmaa imevä laitteisto (esim. keskuspölynimuri, huoneiston ilmanvaihto) |
| 3 | Alipaineen valvonta   |
| 4 | Polttoilman syöttö ulkoa käsin  |

Ulkopuolelta tulevan tuloilma-aukon vähimmäispoikkipinta-ala riippuu kattilan nimellislämpötehosta.

Itävalta	400 cm <sup>2</sup> vähimmäispoikkipinta-ala, netto 100 kW:n nimellislämpötehosta alkaen 4 cm <sup>2</sup> per kW
Saksa	150 cm <sup>2</sup> vähimmäispoikkipinta-ala, netto 50 kW:n nimellislämpötehosta alkaen 2 cm <sup>2</sup> lisää jokaista 50 kW:n ylittävää lisäkilowattia kohden

*Esimerkkiejä*

Vapaa vähimmäispoikkileikkaus [cm <sup>2</sup> ]										
Nimellislämpöteho [kW]	10	15	20	30	50	100	150	250	350	500
Itävalta	400	400	400	400	400	400	600	1000	1400	2000
Saksa	150	150	150	150	150	250	350	550	750	1050

Polttoilmaa voidaan syöttää myös muista tiloista, jos voidaan osoittaa, että polttoilmaa pääsee virtaamaan riittävästi kaikkien koneellisten ja luonnollisten ilmanvaihtojärjestelmien käytön aikana. Asennuspaikan vähimmäistilavuuden on oltava sovellettavien alueellisten standardien mukainen.

*Viittaus standardeihin*

Itävalta:	OIB-ohje 3 - Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu
Saksa:	Lämmitysasetus (MFeuV)

### 3.4 Lämmitysvesi

Mikäli seuraavien standardit ja direktiivit eivät ole ristiriidassa kansallisten määräysten kanssa, sovelletaan niiden uusimpia voimassa olevia versioita:

Itävalta:	ÖNORM H 5195	Sveitsi:	SWKI BT 102-01
Saksa:	VDI 2035	Italia:	UNI 8065

Noudata vastaavia standardeja ja huomioi lisäksi seuraavat suositukset:

- ☐ Käytä valmisteltua täyttö- ja lisäysvettä edellä mainittujen normien mukaisesti
- ☐ Vältä vuotoja ja käytä suljettua lämmitysjärjestelmää veden laadun säilymisen varmistamiseksi käytön aikana
- ☐ Kun lisää lisäysvettä, ilmaa täyttöletku ennen liittämistä, jotta järjestelmään ei pääsisi ilmaa
- ☐ Tarkista, että lämmitysvesi on kirkasta ja että siinä ei ole sedimentoituvia aineita
- ☐ Tarkista, onko pH-arvo 8,2-10,0. Jos lämmitysvesi joutuu kosketuksiin alumiinin kanssa, on pH-arvo pidettävä välillä 8,2–9,0 VDI 2035:n mukaisesti
- ☐ Suosittelemme käyttämään demineralisoitua täyttö- ja lisäysvettä, jonka sähkönjohtavuus on enintään 100 µS/cm standardin EN 14868 mukaisesti
- ☐ Tarkista lämmitysvesi ensimmäisten 6-8 viikon kuluttua sen varmistamiseksi, että annettu arvo noudatetaan
- ☐ Ellei alueellisissa standardeissa ja määräyksissä toisin säädetä, lämmitysvesi on tarkistettava vuosittain

**Täyttö- ja lisäysvesi sekä lämmitysvesi VDI 2035 -määräyksen sivun 1:2021-03 mukaisesti:**

Kokonaislämmitysteho, kW	Maa-alkalien kokonaismäärä, mol/m <sup>3</sup> (kokonaiskovuus, °dH)		
	Laitteiston ominaistilavuus, l/kW lämmitystehona <sup>1)</sup>		
	≤ 20	20 – ≤40	> 40
≤ 50 Veden ominaismäärä Lämmönlähde ≥ 0,3 l/kW <sup>2)</sup>	ei mikään	≤ 3,0 (16,8)	< 0,05 (0,3)
≤ 50 Veden ominaismäärä Lämmönlähde < 0,3 l/kW <sup>2)</sup> (esim. kiertovesilämmitin) ja sähköisillä kuumennuselementeillä varustetut järjestelmät	≤ 3,0 (16,8)	≤ 1,5 (8,4)	
> 50 – ≤ 200	≤ 2,0 (11,2)	≤ 1,0 (5,6)	
> 200 – ≤ 600	≤ 1,5 (8,4)	< 0,05 (0,3)	
> 600	< 0,05 (0,3)		

1. Laitteiston ominaistilavuuden laskennassa on käytettävä pienintä yksittäistä lämmitystehoa, jos järjestelmässä on useita lämmönlähteitä.

2. Laitteistoissa, joissa on useita lämmönlähteitä, joiden veden ominaismäärissä on eroja, pienin veden ominaismäärä on ratkaiseva.

**Sveitsiä koskevat lisävaatimukset**

Täyttö- ja lisäysvedestä täytyy poistaa suolat (täydellisesti)

- Vesi ei sisällä enää ainesosia, jotka voivat saostua ja kerrostua järjestelmään
- Siten vesi ei johda sähköä, mikä estää korroosiota
- Samoin kaikki neutraalisuolat, kuten kloridi, sulfaatti ja nitraatti, poistetaan, jotka voivat tietyissä olosuhteissa syövyttää materiaaleja

Jos osa järjestelmävedestä joutuu hukkaan esim. korjausten aikana, myös lisäysvedestä täytyy poistaa suolat. Veden pehmennys ei riitä. Ennen laitteiston täyttöä lämmitysjärjestelmä täytyy puhdistaa ja huuhdella asianmukaisesti.

**Tarkastus:**

- Kahdeksan viikon jälkeen veden pH-arvon on oltava välillä 8,2 – 10,0. Jos lämmitysvesi joutuu kosketuksiin alumiinin kanssa, on pH-arvo pidettävä välillä 8,0 – 8,5
- Vuosittain, jolloin omistajan on kirjattava arvot

**Standardien mukaisesti käsitellyn lämmitysveden edut:**

- Vähäisempi tehon aleneminen vähäisemmän kalkin muodostuksen ansiosta
- Vähemmän korroosiota, koska aggressiivisia aineita on vähemmän
- Pitkäaikainen kustannuksia säästävä käyttö paremman energian hyötysuhteen ansiosta

**Pakkassuoja**

Käytettäessä laitteistoa pakkassuojatuilla lämmönsiirtovälineillä on noudatettava seuraavia ohjeita ja standardia ÖNORM H 5195-2:

- Jäätymisenestoaineen annostelu valmistajan tietolehden mukaan  
TÄRKEÄÄ: Väliaine muuttuu erittäin syövyttäväksi, jos jäätymisenestoaainetta on liian vähän tai liikaa
- Jäätymisenestoaineen lisääminen vähentää väliaineen ominaislämpökapasiteettia, joten komponentit (pumput, putkistot jne.) on suunniteltava sen mukaisesti
- Täytä vain ne alueet pakkassuojatulla lämmönsiirtoaineella, joihin mahdollinen pakkaminen vaikuttaa (VINKKI: järjestelmän erottaminen)
- Tarkista jäätymisenestoaineen annostelu säännöllisesti valmistajan ohjeiden mukaisesti
- Hävitä pakkaselta suojattu lämmönsiirtoaine sen säilyvyysajan lopussa ja täytä laitteisto uudelleen

### 3.5 Paineenpitojärjestelmät

Lämmivesilämmitysjärjestelmien paineenpitojärjestelmät pitävät paineen vaadituissa rajoissa ja tasaavat lämmitysveden lämpötilan muutoksista aiheutuvat tilavuuden muutokset. Käytössä on pääasiallisesti kaksi järjestelmää:

**Kompressoriohjattu paineenpito**

Kompressoriohjatuissa paineenpitoasemissa tilavuuden taseus ja paineen pitäminen tapahtuu paisunta-astiassa olevan muuttuvan ilmatyynyn avulla. Paineen ollessa liian alhainen kompressorin pumppaa astiaan ilmaa. Jos paine on liian korkea, ilmaa lasketaan ulos magneettiventtiilistä. Laitteistot toteutetaan ainoastaan suljetuissa kalvopaisunta-astioilla varustettuina ja ne estävät näin haitallisen hapen pääsemisen lämmitysveteen.



## Pumppuohjattu paineenpito

Pumppuohjatun paineenpitoaseman tärkeimmät osat ovat paineenpitopumppu, ylivirtausventtiili ja paineeton kokoomasäiliö. Ylipainetilanteessa venttiili päästää lämmitysvettä virtaamaan kokoomasäiliöön. Paineen laskiessa asetetun arvon alapuolelle pumppu imee vettä kokoomasäiliöstä ja pumppaa sen takaisin lämmitysjärjestelmään. **Avoimilla paisunta-astioilla** varustetut pumppuohjatut paineenpitojärjestelmät (esim. ilman kalvoa) päästävät ilman sisältämää happea järjestelmään veden pinnan kautta, mistä on seurauksena liitettyjen laitteistokomponenttien altistuminen korroosion vaaralle. Tällaiset laitteistot eivät tarjoa VDI 2035 -määräysten vaatiman korroosiosuojauksen mukaista hapenpoistoa, eikä **niitä saa käyttää korroosioteknisistä syistä**.

## 3.6 Paluulämpötilan valvonta

Niin kauan kuin lämmitysveden paluulämpötila on minimipaluulämpötilan alapuolella, siihen sekoitetaan osa lämmitysveden syöttövedestä.

### HUOMAUTUS

Kastepisteen alittuminen / kondenssiveden muodostuminen käytettäessä laitteistoa ilman paluulämpötilan nostoa!

***Kondenssivesi muodostaa yhdessä palamisjätteiden kanssa aggressiivista kondensaattia, mikä johtaa kattilan vaurioitumiseen!***

Tästä syystä:

- ☐ Paluulämpötilan valvontaa on käytettävä!
- ☞ Minimipaluulämpötila on 60 °C. Suosittelemme valvontamahdollisuuden (esim. lämpömittari) asentamista!

## 3.7 Käyttö puskurivaraston kanssa

Lisätietoa puskurivaraston rakenteesta löydät kattilan asennusohjeesta.

**HUOMAUTUS! Katso kappale "Toimintaohjeita" asennusohjeesta SP Dual**

## 3.8 Savuhormiliitântä/savuhormijärjestelmä

Standardin EN 303-5 mukaisesti koko pakokaasujärjestelmä on toteutettava sillä tavoin, että sen rakenne ennaltaehkäisee nokeentumista, riittämätöntä syöttöpainetta sekä kondensaatiota. Huomautamme tässä yhteydessä, että kattilan sallitulla toiminta-alueella saattaa esiintyä pakokaasulämpötiloja, jotka ovat alle 160 K huoneenlämpötilan yläpuolella.

**HUOMAUTUS! Lisätietoa asiaankuuluvista standardeista ja määräyksistä sekä laitteiston puhdistetun tilan pakokaasulämpötiloista ja muista pakokaasuarvoista löytyy asennusohjeen teknisistä tiedoista!**

## 4 Laitteiston käyttö

### 4.1 Asennus ja ensimmäinen käyttöönotto

Kattilan pystytys, asennus ja ensimmäinen käyttöönotto on annettava pätevän henkilöstön suoritettavaksi ja se on kuvattu mukana toimitetussa asennusohjeessa.

**HUOMAUTUS! Katso asennusohje SP Dual**

#### HUOMAUTUS

Laitteiston optimaalinen hyötysuhde sekä tehokas ja vähäpäästöinen käyttö voidaan taata ainoastaan, jos sen asennus ja säädöt tehdään ammattihenkilöstön toimesta valmistajan ilmoittamia vakioasetuksia noudattaen.

Tästä syystä:

- ☐ Laitteiston ensimmäinen käyttöönotto on asennettava valtuutetun asentajan tai Froling-yhtiön teknisen asiakaspalvelun suoritettavaksi

Ensimmäisen käyttöönoton yksittäiset vaiheet on kuvattu säätölaitteen käyttöohjeessa

**HUOMAUTUS! Katso kattilan säätelyn käyttöohje!**

Ennen Froling-yhtiön suorittamaa käyttöönottoa on seuraavien valmistelevien toimenpiteiden oltava valmiina asennuspaikassa:

- Sähköasennukset
- Vesiasennukset
- Pakokaasuliitäntä kaikkine eristystöineen
- Työt paikallisten palontorjuntamääräysten noudattamiseksi
- Ilman ohjauksen asianmukainen asennus/säätö, käytettäviin halkoihin mukautettu, katso kattilan asennusohje
- Asennuspaikassa on oltava käytettävissä n. 0,5 m<sup>3</sup> kuivaa halkopuuta ensimmäistä lämmitystä varten tulenkestävän betonin kuivaamiseksi.
- Sähköasennukset tehneen sähköasentajan tulisi olla paikalla käyttöönoton yhteydessä sen varalta, että kaapelointiin jouduttaisiin tekemään muutoksia.
- Laitteiston haltijalle/käyttöhenkilöstölle annetaan vastaava opastus käyttöönoton yhteydessä. Vastaavan henkilön (henkilöiden) on oltava läsnä, jotta tuote voitaisiin luovuttaa asianmukaisesti!











#### HUOMAUTUS

Jos laitteistosta valuu kondenssivettä ensimmäisen lämmityksen aikana, se ei ole merkki toimintahäiriöstä.

- ☐ Vihje: Laita valmiiksi puhdistusliinoja!

## 4.2 Varastotilojen täyttämiseen liittyviä ohjeita

Varastotilassa  
työskenneltäessä:

		Liikkuvien osien aiheuttama loukkaantumisvaara! Kytke kuljetuslaite pois päältä ennen varastotilaan menemistä!
		Varastotilan puhdistuksessa pölypitoisuus voi kasvaa. Käytä varastotilassa työskennellessä hengityssuojainta!
		Tuuleta varastotilaa riittävästi ennen sinne menemistä. Oven on oltava auki ja toisen henkilön on valvottava, kun olet sisällä. Noudata CO-pitoisuuden raja-arvoa (<30 ppm)!
		Polttoaineen varastotilassa on liukkaiden pintojen aiheuttama liukastumisvaara!
		Asiattomilta pääsy kielletty! Pidä lapset etäällä! Pidä polttoaineen varastotila lukittuna ja säilytä avainta varmassa paikassa!
		Tulenteko ja tupakointi on kielletty varastotilassa!

### **VARO**

Kun täytetään varastotilaa päälle kytketyn kattilan yhteydessä

***Esinevahingot ja niistä johtuvat loukkaantumisen mahdollisia!***

Kun täytetään polttoaineen varastotilaa:

- ☐ Kytke kattila pois päältä napsauttamalla painiketta "Kattila pois päältä"
  - ↳ Kattila sammuu säädellysti ja siirtyy käyttötilaan "Tuli pois päältä"
- ☐ Anna kattilan jäähtyä ainakin puoli tuntia

Kun kattila on jäähtynyt:

- ☐ Tarkasta ja puhdista tarvittaessa varastotila ennen täyttöä hienoista hiukkasista
- ☐ Sulje kaikki varastotilan aukot pölytiivisti
- ☐ Täytä varastotila pelleteillä
  - ↳ Käytä vain sallittuja pellettejä!
    - ➔ "Määräystenmukainen käyttö" ► 9]

### 4.3 Jännitesyötön päällekytkeminen



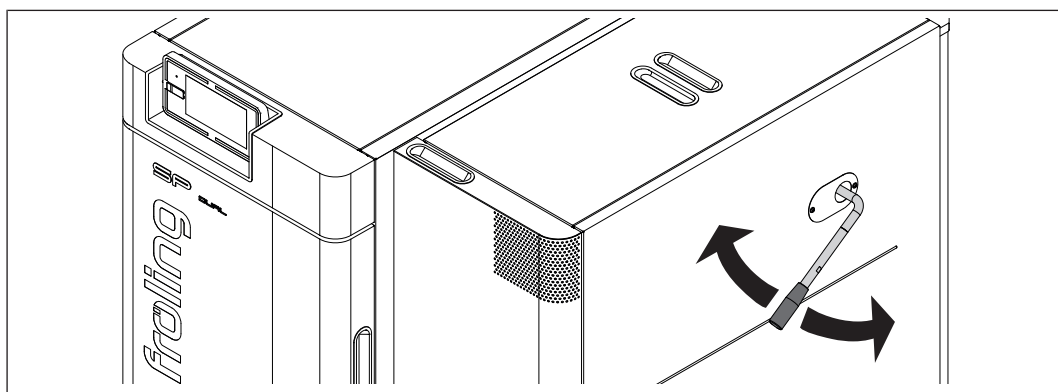
- ☐ Kytke pääkatkaisija päälle
  - ↳ Kaikki kattilan komponentit ovat jännitteen alaisina
  - ↳ Kun säätöjärjestelmä on käynnistynyt, kattila on käyttövalmis

### 4.4 Ennen kattilan lämmittämistä

#### 4.4.1 Puhdista lämmönvaihtimen putket

*Automaattinen WOS* Automaattisella WOS-järjestelmällä varustetussa kattilassa lämmönvaihtimen putket puhdistetaan jokaisen lämmityskerran päättymisen jälkeen käyttötilassa "Puhdistus".

*Manuaalinen WOS*



- ☐ Käytä puhdistuslaitteen vipua useamman kerran ennen lämmityksen aloittamista (5–10 kertaa ylös ja alas)

#### 4.4.2 Täyttövälit käytössä puskurivaraston kanssa

Tehokkaan ja ympäristöä säästävän lämmityksen takaamiseksi täyttövälit ja täyttömäärät on valittava ainoastaan puskurisäiliön mukaan.

Jos puskurisäiliön tietonäyttö on asetettu peruskuvaan, lataustila näytetään symbolissa. Tietonäytön asettaminen, katso ["Tietonäyttöjen valinta" \[ 39\]](#)



Lataustila	Toimintatapa
	Ei yhtään viivaa tai yksi viiva puskurin lataustilassa tarkoittaa, että puskurisäiliötä on lämmitettävä n. 35 °C. <a href="#">"Lisäysmäärän laskenta" [ 26]</a> tai <a href="#">"Oikean polttoainemäärän määrittäminen" [ 27]</a>
	Kaksi viivaa puskurin lataustilassa tarkoittaa, että puskurisäiliötä on lämmitettävä n. 20 °C. <a href="#">"Lisäysmäärän laskenta" [ 26]</a> tai <a href="#">"Oikean polttoainemäärän määrittäminen" [ 27]</a>
	Kolme tai neljä viivaa puskurisäiliön lataustilassa tarkoittaa, että puskurisäiliö pystyy vastaanottamaan vain vähän tai ei ollenkaan lisälämpöä. Älä lisää polttomateriaalia tässä tapauksessa!

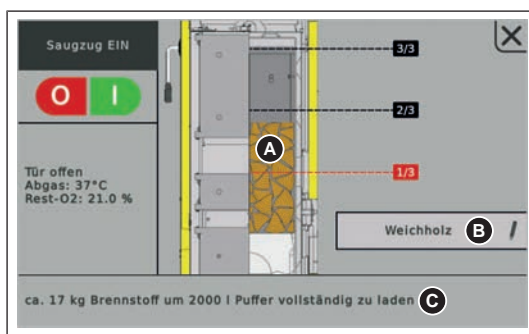
### 4.4.3 Lisäysmäärän laskenta

Lisäysmäärän laskennan avulla kattilan ohjauslaitteessa näytetään puskurisäiliötilanteen perusteella tarvittava halkojen lisäysmäärä. Siinä ei huomioida kattilan hyötysuhdetta, putkihäviöitä sekä kattilan ja lämmitysjärjestelmän lämmittämiseen tarvittavaa energiaa.

#### Toiminnon edellytys:

1. Puskurisäiliössä on käytettävissä neljä lämpötila-anturia
2. Oikea puskurisäiliön koko on asetettu
3. Lisäysmäärän laskenta aktivoitu

Kun eristysovi avataan, ohjauslaitteessa näytetään seuraava valikko:



Kohta	Kuvaus
<b>A</b>	Tarvittavan lisäysmäärän graafinen näyttö
<b>B</b>	Polttoaineen valinta <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pehmeä puu</li> <li>▪ Sekapuu</li> <li>▪ Kova puu</li> </ul>
<b>C</b>	Tarvittava lisäysmäärä kg:na, esim. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ n. 17 kg polttoainetta 2000 litran puskurisäiliön täydelliseksi lataamiseksi</li> <li>▪ Riittävästi lämpöä käytettävissä, älä lämmitä/lisää</li> </ul>

#### 4.4.4 Oikean polttoainemäärän määrittäminen

Polttoainemäärä on mitoitettava sillä tavoin, että puskurisäiliö lämmitetään kauttaaltaan maksimaaliseen lämpötilaansa (= kattilan ohjelämpötila). Tässä yhteydessä on huomattava, että lisäysmäärä riippuu myös polttoainetyypistä.

##### Esimerkki: 2000 litran puskurisäiliön lämmittäminen 30 °C:lla

Seuraavassa laskelmassa tarkastellaan ainoastaan puskurisäiliötä! Siinä ei huomioida kattilan hyötysuhdetta, putkihäviöitä sekä kattilan ja lämmitysjärjestelmän lämmittämiseen tarvittavaa energiaa!

Oletus: Puskurisäiliön lämpötila on 50 °C ja se halutaan lämmittää 80 °C:seen. Seuraava laskelma osoittaa, kuinka paljon polttoainetta lämmittämiseen tarvitaan. Ensin määritetään vaadittava energia:

Koska lämmitettävä aine on vettä, ja sen massa vastaa tällöin lähes sen tilavuutta (2000 litraa = 2000 kg), sovelletaan yksinkertaistettua kaavaa  $Q = m \times c \times \Delta t$ .

$Q$  = vaadittava energia

$m$  = lämmitettävän aineen massa

$c$  = lämmitettävän aineen lämpökapasiteetti (veden vakio)

$\Delta t$  = alku- ja loppulämpötilan välinen lämpötilaero<sup>1)</sup>

Massa ( $m$ ) x lämpökapasiteetti ( $c$ ) x lämpötilaero ( $\Delta t$ ) = energia ( $Q$ )

2000 kg x 1,163 Wh/kgK x 30 K = 69 780 Wh

69 780 Wh = **69,8 kWh**

2000 litran puskurisäiliön lämmittämiseen 50 °C:sta 80 °C:seen tarvitaan n. 69,8 kWh energiaa.

1. Lämpötilaero Kelvin-asteina (K). Koska nämä eivät ole absoluuttisia lämpötiloja, tässä voidaan käyttää arvoa Celsius-asteina (°C). (30 °C vastaa arvoa 30 °K)

Tarvittavasta energiasta voidaan nyt laskea polttoaineen määrä:

Käytämme laskuesimerkissämme pyökkiä, jonka vesipitoisuus on  $w = 20\%$ . Polttoaineen energiapitoisuus vaihtelee puutyyppin ja vesipitoisuuden mukaan. (➡ ["Polttoainetaulukko" \[p. 28\]](#))

Tarvittava energia = 69,8 kWh (ylemmästä laskelmasta)

Polttoaineen energiapitoisuus = 3,8 kWh/kg (pyökki,  $w = 20\%$ )

Tarvittava energia / polttoaineen energiasisältö = polttoainemäärä

69,8 kWh / 3,8 kWh/kg = **18,4 kg**

2000 litran puskurisäiliön lämmittämiseen 50 °C:sta 80 °C:seen tarvitaan n. 18,4 kg pyökkipuuta ( $w = 20\%$ ).

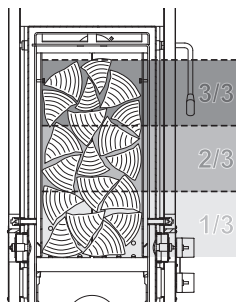
## Polttoainetaulukko

Seuraavassa taulukossa näkyy ote puutyypeistä ja niiden vastaava energiapitoisuus, joka riippuu vesipitoisuudesta:

Puutyyppi	Energiapitoisuus, kun vesipitoisuus [kWh/kg]		
	w = 15 %	w = 20 %	w = 25 %
Kuusi	4,3	4,0	3,7
Mänty	4,3	4,0	3,7
Pyökki	4,1	3,8	3,5
Tammi	4,1	3,8	3,5

## Kattilan täyttöaste

Seuraavassa taulukossa näkyy täyttöasteen ja painon suhde. Siinä verrataan pyökkiä (esimerkki kovasta puusta) ja kuusta (esimerkki pehmeästä puusta), joiden vesipitoisuus on noin 20 %. Verrattuna edelliseen pyökkiä koskevaan esimerkkiimme S4 Turbo 34:n täyttöaste olisi noin yksi kolmasosa.



Täyttöaste		Paino täyttöasteella	
		S4 Turbo 15-28	S4 Turbo 32-60
3/3	Pyökki	n. 45 kg	n. 55 kg
	Kuusi	n. 28 kg	n. 33 kg
2/3	Pyökki	n. 30 kg	n. 37 kg
	Kuusi	n. 19 kg	n. 22 kg
1/3	Pyökki	n. 15 kg	n. 18 kg
	Kuusi	n. 9 kg	n. 11 kg

### 4.4.5 Täyttövälit ilman puskurisäiliötä tai liian pienellä puskurisäiliöllä

#### HUOMAUTUS

Teho-optimoitu täyttö:

Polttoainetta lisätään vain, kun tarvitaan energiaa!

- ☐ Jos polttoainetta lisätään liikaa, kattila laskee minimitehonsa alapuolelle ja siirtyy käyttötilaan "tulen ylläpito" (puhallin sammuu)
- 👉 Tulen ylläpidossa hyötysuhde laskee, päästöt kasvavat ja kattilaan voi muodostua tervaa (pikeä!)



## 4.5 Täytä kattila haloilla

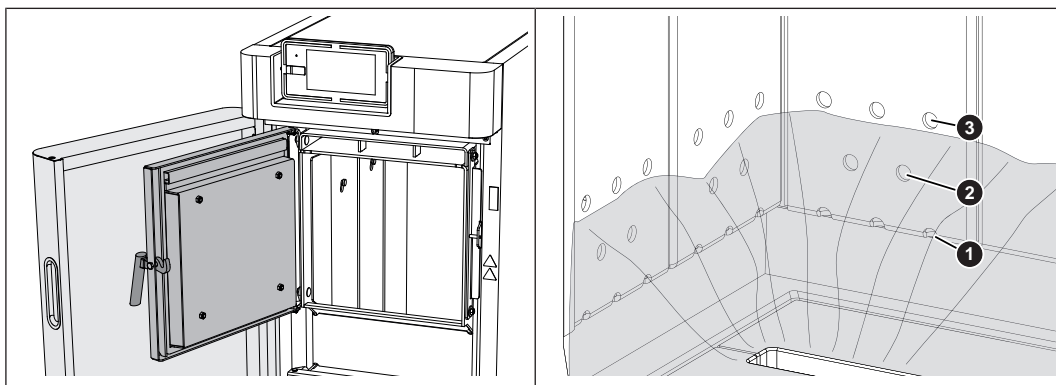
### HUOMAUTUS

Täytä täyttötila myöhempää manuaalista/puoliautomaattista sytytystä varten

**Halkojen ennenaikainen itsesytyminen jäännöshiilloksen / polttokammion lämpötilan johdosta mahdollista**

Tästä syystä:

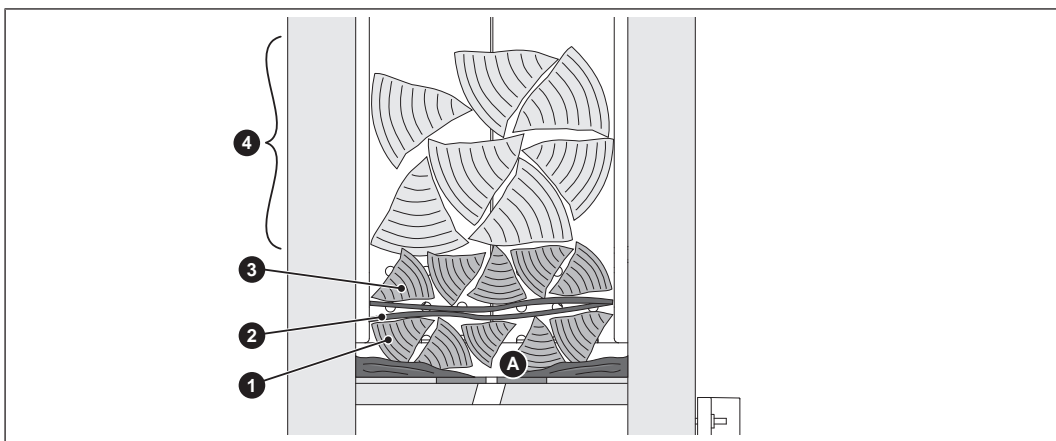
- ☐ Poista polttokammionsta oleva jäännöshiillos täydellisesti
- ☐ Anna polttokammion jäähtyä
- ☐ Polttokammion suojalevyjen keskimmäiseen reikäriviin asti ulottuva tuhakerros kuitenkin helpottaa sytyttämistä



- ☐ Avaa eristysovi ja täyttöovi
- ☐ Tarkasta polttokammion tuhkamäärä ja poista tarvittaessa  
➔ "Poista tuhka" [► 53]

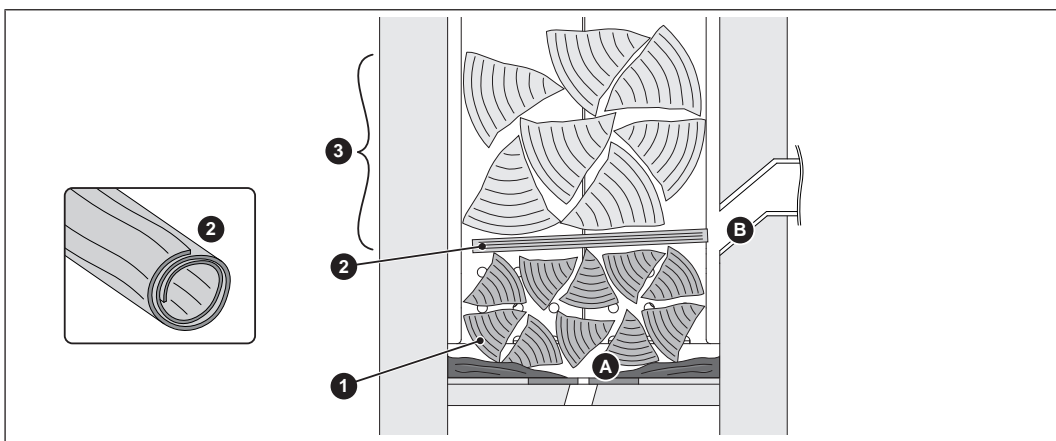
**Suositus:** Älä poista polttokammion tuhkaa jokaisen lämmittämisen yhteydessä, vaan ainoastaan kun polttokammion suojalevyjen keskimäinen reikärivi (2) ei ole enää näkyvissä. Tasainen tuhkerkerros suojaa polttokammiota, ja lämmittäminen onnistuu paremmin.

Manuaalinen lämmitys  
haloilla



1. Ensimmäinen kerros pieneksi pilkottuja halkoja
  - Pituus n. 50 cm
  - Valurautaritilän paloaukkojen osien (a) on pysyttävä vapaina
2. Toinen kerros pahvia, joka levitetään laajalle alueelle lämmitysoveen asti
3. Kolmas kerros jälleen pieneksi pilkottuja halkoja
4. Täytä täyttötila tehontarpeen mukaan haloilla
  - ➡ "Oikean polttoainemäärän määrittäminen" [► 27]

Halkojen ja pellettiyksikön  
yhdistelmän sytyttäminen



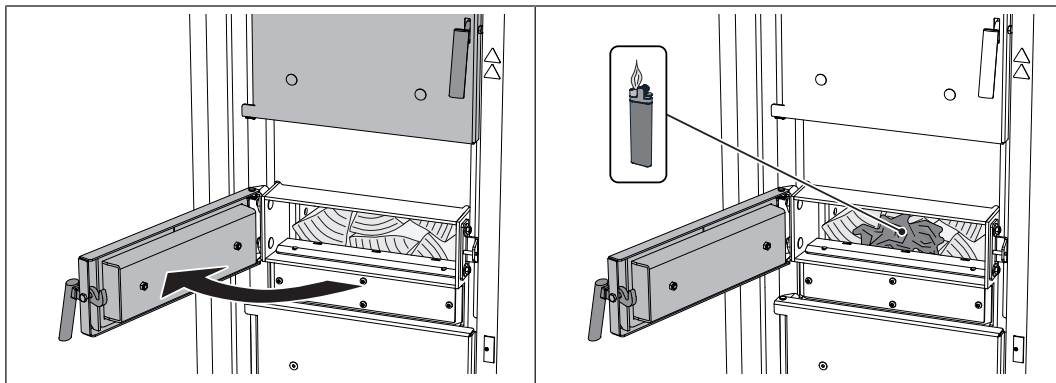
1. Ensimmäinen kerros pieneksi pilkottuja halkoja
  - Pituus n. 50 cm
  - Valurautaritilän paloaukkojen osien (a) on pysyttävä vapaina
2. Rullattu pahvipala poikittain pellettiyksikön paloaukon (B) luona
3. Täytä täyttötila tehontarpeen mukaan haloilla
  - ➡ "Oikean polttoainemäärän määrittäminen" [► 27]



**Määritelmä – pieneksi pilkotut halot:**

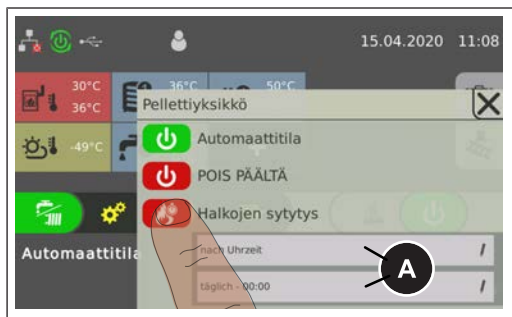
- Reunan maks. pituus on 10 cm leikkauspuolella
- Laita n. 50 cm pituisia halkoja pituussuunnassa täyttötilaan

## 4.6 Manuaalinen lämmitys haloilla



- ☐ Sulje täyttöovi
- ☐ Avaa lämmitysovi, laita sisään rypistettyä paperia ja sytytä
  - ✦ Jos alipaine on liian voimakas sytyttämiseen:  
kytke imutuuletin pois päältä näpäyttämällä kattilan näytön kohtaa "Imutuuletin POIS PÄÄLTÄ"
  - ✦ Kun tuli on sytytetty onnistuneesti:  
Kytke imutuuletin jälleen päälle näpäyttämällä "Imutuuletin PÄÄLLE"
- ☐ Jätä lämmitysovi n. 5 minuutiksi auki
  - ✦ Syntyy hiillos
  - ✦ Odota, kunnes kattilan näyttöön ilmestyy ilmoitus lämmitysoven sulkemiseksi
- ☐ Sulje lämmitysovi ja eristysovi

## 4.7 Halkojen ja pellettiyksikön yhdistelmän sytyttäminen yhden kerran



- ☐ Näpätä valmiustilapainiketta peruskuvassa ja valitse "Halkojen sytytys"

Aseta alavalikossa (A), minkä kriteerien mukaan sytyttäminen tapahtuu:

Asetus	Kuvaus
kellonajan mukaan	Sytyttäminen käynnistyy asetettuna ajankohtana.  Valittaessa "päivittäin" sytyttäminen käynnistyy joka päivä asetettuna ajankohtana.  HUOMIO: Hydraulikkajärjestelmän tilaa ei huomioida!
sytytys heti	Sytyttäminen käynnistyy välittömästi täyttöoven sulkemisen ja lambda-anturin valmisteluajan (n. 2 minuuttia) kulumisen jälkeen.
ulk. vapautus	Sytyttäminen käynnistyy ulkoisen vapautuksen perusteella (kattilan aktivointikontakti perusmoduulissa).
puskurisäiliön mukaan	Jos puskurisäiliön lämpötila laskee alle määritetyn arvon ja vastaava päiväys/aika on saavutettu, sytytysprosessi käynnistyy päivittäin.
Puskurisäiliö < tulovirtaus maks.	Jos puskurisäiliön lämpötila laskee tulovirtauksen maksimaalisen ohjelämpötilan alle ja vastaava päiväys/aika on saavutettu, sytytysprosessi käynnistyy päivittäin.

**HUOMAUTUS!** Jos polttoainetta ei lisätä päivittäisessä sytytyksessä ennen asetettua ajankohtaa, kattilaa ei voi käynnistää.

**HUOMAUTUS!** Katso yksityiskohtainen kuvaus kattilan säätelyn käyttöohjeesta.

## 4.8 Kattilan käyttö kosketusnäytön avulla

### 4.8.1 Kosketusnäytön yleisnäkymä



- |          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | Vapaavalintaisten tietonäyttöjen näyttö<br><a href="#">➔ "Tietonäyttöjen valinta" [ 39]</a>   |
| <b>B</b> | Ajankohtaisen käyttötason näyttö ja vaihto<br><a href="#">➔ "Näytön lukitus / käyttötason vaihto" [ 47]</a>   |
| <b>C</b> | Ajankohtaisen päivämäärän / kellonajan näyttö ja asettaminen<br><a href="#">➔ "Päivämäärän ja kellonajan muuttaminen" [ 42]</a>   |
| <b>D</b> | Lomaohjelma<br><a href="#">➔ "Lomaohjelman konfigurointi" [ 48]</a>   |
| <b>E</b> | Nuohoojatoiminto<br><a href="#">➔ "Nuohoojan tai vastaavan valvontaviranomaisen suorittamat päästömittaukset" [ 71]</a>   |
| <b>F</b> | Ajankohtaisen käyttötilan näyttö tai pellettiyksikön kytkeminen päälle / pois päältä<br><a href="#">➔ "Pellettiyksikön kytkeminen päälle / pois päältä" [ 41]</a>                                 |
| <b>G</b> | Käytettävissä olevien toimintojen avaaminen pikavalikosta<br><a href="#">➔ "Pikavalikko" [ 38]</a>  |
| <b>H</b> | Kaikkien järjestelmätietojen kutsu. Tietovalikossa ei voi muuttaa parametreja.  |
| <b>I</b> | Järjestelmävalikko järjestelmäasetusten avaamista varten. Käyttötasosta riippuen voidaan näyttää kaikki parametrit tai muuttaa niitä<br><a href="#">➔ "Navigointi järjestelmävalikossa" [ 36]</a> |
| <b>J</b> | Kattilan ajankohtaisen käyttötavan näyttö ja muuttaminen<br><a href="#">➔ "Kattilan käyttötavan muuttaminen" [ 42]</a>  |
| <b>K</b> | Näyttösymbolit froeling-connect-käyttöä varten<br><a href="#">➔ "Näyttösymbolit – froeling-connect/etäkytkentä" [ 35]</a>   |
| <b>L</b> | Kirkkausanturi näytön kirkkauden automaattiseksi mukauttamiseksi  |
| <b>M</b> | Tila-LED ajankohtaisen laitteistotilan näyttöä varten   |

➡ "Tilanäyttö" [► 34]

**N** USB-liitäntä ohjelmistopäivitystä varten (⇒ katso kattilan säätelyn käyttöohje)









**HUOMAUTUS! USB-liitäntä on tarkoitettu vain huoltotarkoitukseen, eikä sitä saa käyttää laitteiden lataukseen tai tietokoneliitännänä!**

## Tilanäyttö

Tilanäyttö osoittaa laitteiston käyttötilan:








- VIHREÄ vilkkuu (väli: 5 s POIS, 1 s PÄÄLLÄ): Tuli pois päältä
- VIHREÄ palaa: **KATTILA PÄÄLLÄ**
- ORANSSI vilkkuu: **VAROITUS**
- PUNAINEN vilkkuu: **HÄIRIÖ**

## Käyttösymbolit

	Arvosyöttöjen vahvistus; parametrien aktivointi
	Arvosyöttöjen keskeytys ilman tallennusta; ilmoitusten sulkeminen
	Takaisin peruskuvaan
	Kaikkien järjestelmätietojen kutsu
	Pikavalikon avaaminen. Toimintojen valinta käyttäjätasosta, konfiguraatiosta ja ajankohtaisesta tilasta riippuen.
	Parametria voi muuttaa koskettamalla (valintaluettelo tai numeronäppäimistö)
	Järjestelmävalikon avaaminen. Valikkonäyttö riippuu käyttäjätasosta ja konfiguraatiosta
	Takaisin ylätasoon.

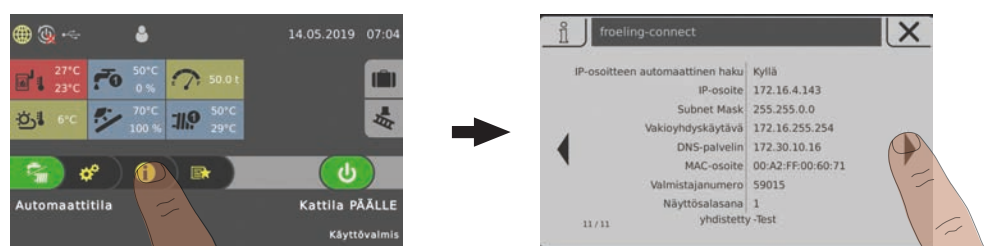
## Näyttösymbolit – froeling-connect/etäkytkentä

Kosketusnäytön vasemmassa yläkulmassa näytetään yhteyden tilan ja etäkytkennän symbolit. Näitä symboleita koskettamalla avautuu "Connection Center" -yhteyskeskus. Valikossa froeling-connect-yhteys ja etäkytkentä (kytkeminen päälle ja pois päältä ulkoisen käyttäjän tekemänä) aktivoidaan ja deaktivoidaan

Tila – froeling-connect		Kattilan etäkytkentä	
	froeling-connect on deaktivoitu tai se ei ole käytössä		Kattilan etäkytkentä sallittu
	froeling-connect-yhteyden muodostaminen		Kattilan etäkytkentä ei sallittu
	Yhteys froeling-connect-palvelimeen		
	Ei froeling-connect-verkkoyhteyttä		
	Ei yhteyttä froeling-connect-palvelimeen, <a href="#">"froeling-connect-yhteyden tila" [► 35]</a>		

## froeling-connect-yhteyden tila

froeling-connect-yhteyden tila näytetään tietovalikossa.



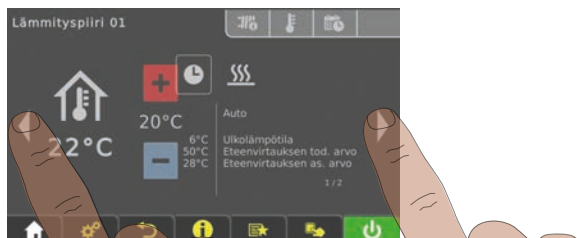
- Kosketa tietovalikkoon peruskuvassa ja navigoi "froeling-connect"-valikkoon
- ↳ Alaosassa näytetään yhteyden tila (yhdistetty, deaktivoitu, ...)

**HUOMAUTUS!** Yksityiskohtainen kuvaus yhteyden tilasta ja virheenkorjauksesta on "froeling-connect"-käyttöohjeessa

## Navigointi järjestelmävalikossa



Järjestelmävalikossa näytetään käytettävissä olevat valikot käyttötason ja laitteiston konfiguraation mukaan. Yksittäisiin valikoihin navigoidaan oikealle ja vasemmalle näyttävien nuolien avulla. Kuten valikko avataan koskettamalla vastaavaa symbolia. Yksittäisissä valikoissa näytetään tilakuva ajankohtaisten arvojen kanssa. Jos esim. on olemassa useita lämmityspiirejä, haluttuun lämmityspiiriin voi navigoida nuolien avulla.



Määritä asetuksia koskettamalla asianmukaista välilehteä valikoissa.

Symboli			Välilehti	
			Tila	
			Lämpötilat	
			Ajat	
			Huolto	
			Yleiset asetukset	
			Aurinkoenergia - lämpömäärälaskuri	



## Parametrien muuttaminen



Kun parametrin tekstin vieressä näytetään kynäsymboli, parametria voi muuttaa. Parametrityypistä riippuen muutos tehdään syöttämällä arvot numeronäppäimistöllä tai valitsemalla ne luettelosta ja lopuksi koskettamalla "Vahvistus"-symbolia.

Numeronäppäimistö	Valintaluettelo
<div> <div> <i>i</i> Haluttu huoneenlämpötila lämmityskäytön aikana (Ajankohtainen: 20°C) </div> <div> <div>20 °C</div> <div>←</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>0</div> <div>,</div> <div>±</div> </div> <div> <div>Minimi: 10°C</div> <div>Vakio: 20°C</div> <div>Maksimi: 30°C</div> </div> <div>✓</div> </div>	<div> <div> <i>i</i> Jäljellä olevien lämmitystuntien palautus tuhkan tyhjennysvaroitukseen asti (Ajankohtainen: EI) </div> <div> <div>EI</div> <div>KYLLÄ</div> <div>↑</div> <div>↓</div> </div> <div>✓</div> </div>

## Aikavälin muutos

Lämmityskomponenttien valikoissa (Lämmitys, Vesi, ...) haluttu aikaväli asetetaan "Ajat"-välilehdessä. Yhtä päivää kohti voi olla neljä aikaväliä.

- ☐ Navigoi haluttuun viikonpäivään oikealle tai vasemmalle näytävän nuolen avulla
- ☐ Kosketa aikaväliä tai symbolia viikonpäivän alapuolella
- ☐ Kosketa muutettavaa aikaväliä

- ☐ Aseta alkamis- ja loppumisaika ylös- ja alaspäin osoittavilla nuolilla ja tallenna ne koskettamalla "Vahvistus"-symbolia

Asetettu aikaväli otetaan käyttöön kaikille valituille viikonpäiville.

Jo käyttöön otetun aikavälin voi poistaa koskettamalla sen vieressä olevaa "Roskakori"-symbolia.

## Pikavalikko



Pikavalikossa on laitteiston konfiguraation ja laitteiston tilan mukaan erilaisia toimintoja.

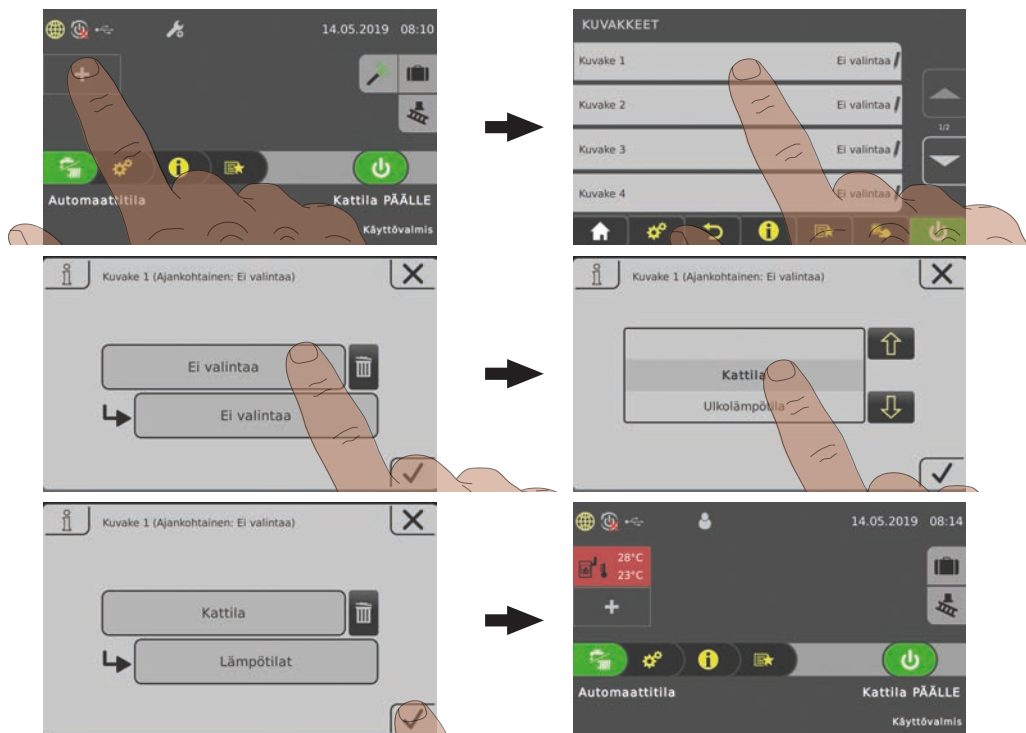
Symboli	Kuvaus
	<b>Kielen valinta</b> Halutun järjestelmän kielen asetus: Deutsch – English – Francais – Italiano – Slovenski – Cesky – Polski – Svenska – Espanol – Magyar – Suomi – Dansk – Nederlands – Русский – Srpski – Hrvatski
	<b>Kosketusnäytön puhdistus</b> Kosketusnäyttö on 10 sekunnin ajan lukittu, jonka aikana sen voi puhdistaa muuttamatta asetuksia tahattomasti.
	<b>Käyttötaso</b> Ajankohtaisen käyttötason muuttaminen <b>Koodi "0"</b> ... Lapsilukitus/käyttölukitus <b>Koodi "1"</b> ... Asiakas
	<b>Lisälämmitys</b> Kattila käynnistyy, lämmitys ja käyttövesisäiliö aktivoidaan 6 tunnin ajaksi. Asetettu käyttötapa ohitetaan tässä yhteydessä. HUOMIO: "Lämmittäminen"-valikossa asetettu ulkolämpötilan lämmitysraja on aktiivinen ja se voi estää lämmityspiirien vapautusta!
	<b>Ylimääräinen lataus</b> Kaikkien olemassa olevien boilerien kertaluontoinen ylimääräinen lataus. Lopuksi aiemmin asetettu käyttötapa on jälleen aktiivinen.
	<b>Virhenäyttö</b> Luettelo kattilan kaikista odottavista häiriöistä ja korjausmenettelyistä.
	<b>Asetusavustaja</b> <b>Ensimmäinen päällekytkentä:</b> Kielen, valmistajanumeron, päivämäärän ja kellonajan asettaminen <b>Connect:</b> Kattilan kannalta tarvittavien parametrien asettaminen "froeling-connect.com"-käyttöä varten (IP-osoite, näyttösalasana, ...)

## 4.8.2 Tietonäyttöjen valinta

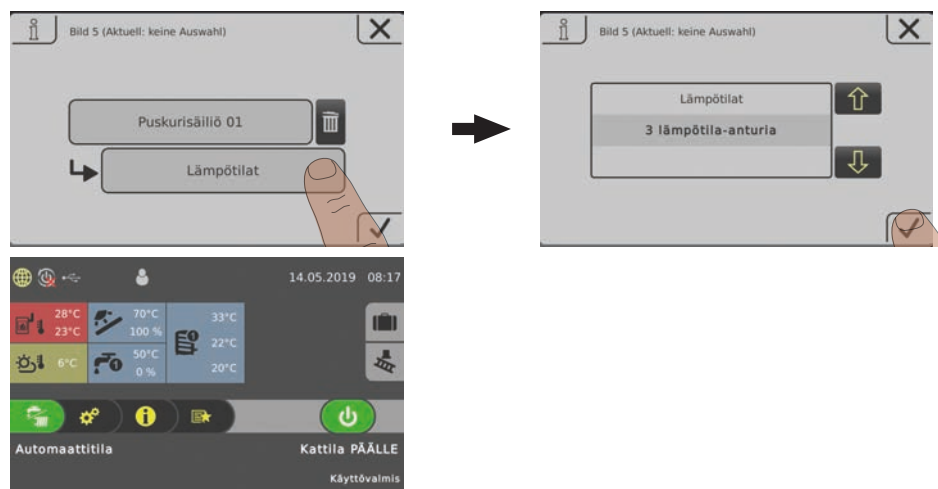
Asianmukainen valikko avataan koskettamalla peruskuvassa vapaasti valittavia tietonäyttöjä. Laitteiston konfiguraatiosta riippuen käytettävissä ovat seuraavat valintamahdollisuudet:

Valikko	Valinta	Symboli	Kuvaus
<b>Kattila</b>	Tuhkanpoisto		Jäljellä olevien lämmitystuntien "Tuhkalaatikko täynnä, tyhjennä" -huomautuksen ilmestymiseen asti.
	Lämpötilat		Kattilan lämpötilan ja poistokaasulämpötilan näyttö
	Käyttötunnit		Käyttötuntien ja viimeisen huollon jälkeisten käyttötuntien näyttö.
<b>Ulko-lämpötila</b>	Lämpötilat		Ajankohtaisen ulkolämpötilan näyttö.
<b>Kattila 2</b>	Lämpötilat		Varakattilan lämpötilan sekä polttimen releen tilan näyttö
<b>Aurinkoenergia</b>	Lämpötilat		Kokoojan lämpötilan ja kokoojapumpun ohjauksen näyttö.
<b>Pelletit</b>	Jäljellä oleva pellettimäärä varastossa		Pellettivaraston lasketun jäljellä olevan määrän näyttö.
<b>Lämmityspiiri 01 – 18</b>	Lämpötilat		Kyseessä olevan lämmityspiirin tulovirtauksen tosi- tai ohjelämpötilan näyttö.
<b>Boileri 01 – 08</b>	Lämpötilat		Ajankohtaisen boilerin lämpötilan ja asianmukaisen boilerin boileripumpun ohjauksen näyttö.
<b>Puskuri 01 – 04</b>	Lämpötilat		Puskurisäiliön lämpötilan näyttö, ylä- ja alaosa
	3 Lämpötila-anturi <sup>1)</sup>		Puskurisäiliön lämpötilan näyttö, ylä-, keski- ja alaosa.
	4 Lämpötila-anturi <sup>1)</sup>		Puskurisäiliön lämpötilan näyttö, yläosa, puskurianturi 2, puskurianturi 3 ja alaosa.
<b>Kierto-pumppu</b>	Lämpötilat		Virtauskytkimen (jos olemassa) tilan ja ajankohtaisen kierron paluuvirtauksen lämpötilan näyttö.
<b>Differentiaali-säädin</b>	Lämpötilat		Lähteen ajankohtaisen lämpötilan ja differentiaalisäätimen lämmön laskun näyttö
<b>Järjestelmä</b>	CPU/RAM-kuormitus		Prossessorin (CPU) ja työmuistin (RAM) kuormituksen näyttö prosentteina

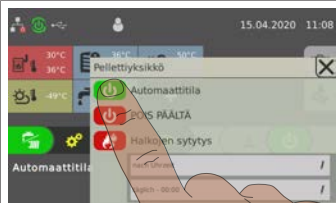
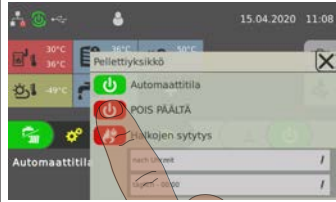
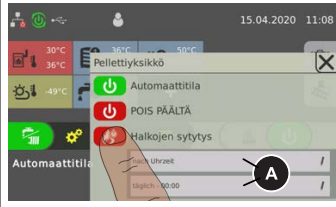
1. Tämän valinnan avulla yhdistetään kaksi kaakelia, mikä vähentää tietonäyttöjen enimmäislukumäärää!



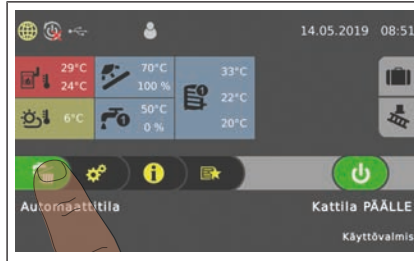
Kun käytetään useampaa kuin kahta puskurianturia, tietonäyttö on mahdollinen puskurisäiliön lämpötilojen kanssa anturien lukumäärän mukaan. Esitys tapahtuu kahdella alueella olevassa tietonäytössä.



### 4.8.3 Pellettiyksikön kytkeminen päälle / pois päältä

	<p><b>Pellettiyksikkö AUTOMATIikka</b></p> <p>Pellettiyksikkö aktivoidaan ja käynnistetään hydraulikan (puskurisäiliö, lämmityspiiri, käyttövesi...) käskyn mukaan. Tällöin pellettiyksikkö tuottaa niin kauan lämpöä, kunnes lämpötila puskurisäiliön alaosassa on saavuttanut asetetun arvon.</p> <p>Käynnistyksen aikana tarkistetaan, onko täyttöttilassa halkoja. Kun olemassa olevat halot sytytetään, pellettiyksikkö sammuu valvotusti ja käynnistää puhdistusjakson. Jos täyttöttilassa ei ole halkoja, käyttöä jatketaan pelleteillä.</p>
	<p><b>Pellettiyksikkö POIS PÄÄLTÄ</b></p> <p>Pellettiyksikkö sammuu valvotusti ja käynnistää puhdistusjakson. Kattilan käyttötilaksi vaihtuu "Tuli pois päältä". Kaikki kattila-aggregaatit on deaktivoitu, lämmityspiirejä ja käyttövesisäiliötä ohjataan asetettujen ohjelmien ja aikojen mukaan, polttoaineen syöttö varastosta pysyy aktiivisena!</p>
	<p><b>Halkojen sytytys</b></p> <p>➡ "Halkojen ja pellettiyksikön yhdistelmän sytyttäminen yhden kerran" ▶ 32]</p>

#### 4.8.4 Kattilan käyttötavan muuttaminen



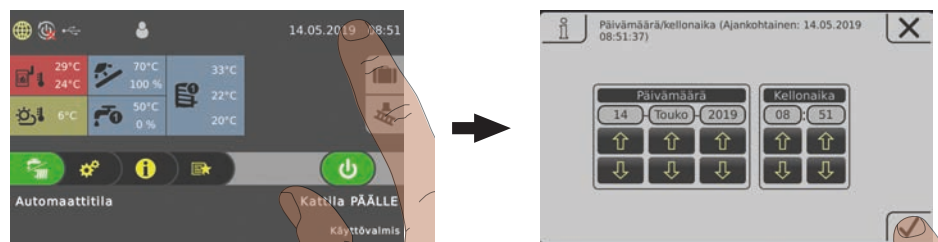
Kattilatyypistä riippuen on käytettävissä useita käyttötapoja, joita voi muuttaa suoraan kosketusnäytön peruskuvassa.

Käyttötapa	Symboli	Kuvaus
Automatiikka		Lämmityspiirejä ja käyttövesisäiliötä lämmitetään asetettujen lämmitysaikojen mukaan.
Käyttövesi		Käyttövesisäiliötä lämmitetään asetettujen latausaikojen aikana. Lämmityspiirit on kytketty pois päältä, pakkassuoja pysyy aktiivisena.
Jatkuva kuormitus		Kattila säilyttää asetetun kattilan ohjelämpötilan jatkuvasti ja sammuu vain puhdistamisen ajaksi. Lämmityspiirejä ja käyttövesisäiliötä lämmitetään asetettujen lämmitysaikojen mukaan.

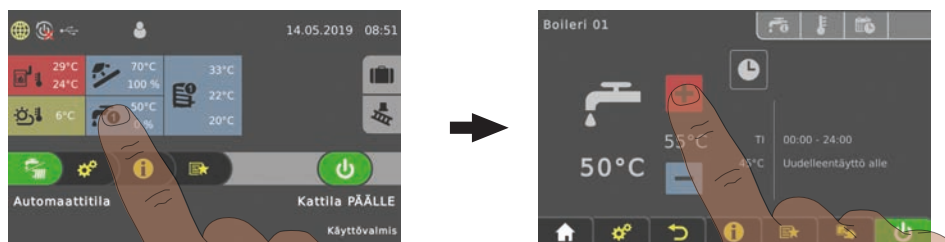
**HUOMAUTUS!** Kattilan käyttötapojen yksityiskohtainen kuvaus on mukana toimitetussa kattilan säätelyn käyttöohjeessa.

#### 4.8.5 Päivämäärän ja kellonajan muuttaminen

Muuta päivämäärää ja kellonaikaa peruskuvassa koskettamalla näytettyä päivämäärää ja kellonaikaa. Mukauta kumpaakin asetusta ylös- ja alaspäin osoittavilla nuolilla ja ota asetus käyttöön koskettamalla "Vahvistus"-symbolia.



#### 4.8.6 Halutun boilerin lämpötilan muuttaminen

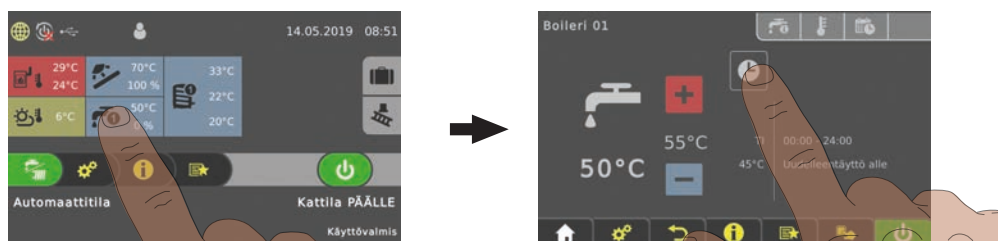


- ☐ Kosketa halutun boilerin tietonäyttöä
- ☐ Mukauta ohjelämpötilaa koskettamalla kohtaa "+" tai "-"

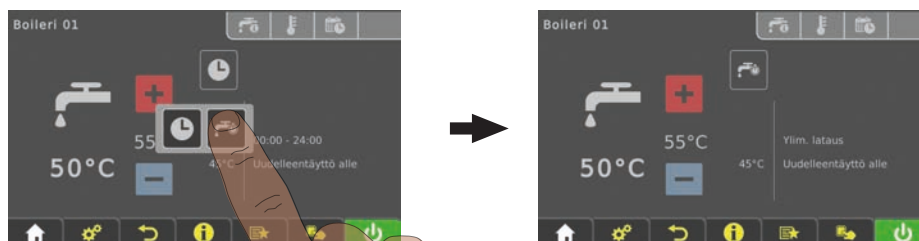


**HUOMAUTUS!** Jos tätä valintaa ei ole konfiguroitu peruskuvan tietonäytössä, kutsu komponentti järjestelmävalikossa.

#### 4.8.7 Yhden boilerin kertaluontoinen ylimääräinen lataus



- ☐ Kosketa halutun boilerin tietonäyttöä
- ☐ Kosketa boilerin Käyttötapa-symbolia



- ☐ Kosketa "Ylimääräinen lataus" -symbolia
  - ↳ Boilerin kertaluontoinen lataus käynnistyy. Kun asetettu boilerin ohjelämpötila on saavutettu, lataus pysähtyy ja symboliksi vaihtuu "Automatiikka".



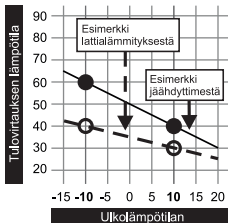
**HUOMAUTUS!** Jos tätä valintaa ei ole konfiguroitu peruskuvan tietonäytössä, kutsu komponentti järjestelmävalikossa.

#### 4.8.8 Kaikkien olemassa olevien boilerien kertaluontoinen ylimääräinen lataus

Useiden boilerien yhteydessä pikavalikon "Ylimääräinen lataus" -toiminnolla käynnistetään kaikkien olemassa olevien boilerien kertaluontoinen ylimääräinen lataus.

➡ "Pikavalikko" ▶ 38]

#### 4.8.9 Lämmityspiirin lämmitysominaiskäyrän asetus



Lämmityspiirin lämmitysominaiskäyrän avulla lasketaan tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilasta riippuen kahden asetettavan parametrin "Tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilan ollessa -10 °C" ja "Tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilan ollessa +10 °C" kanssa.

##### Esimerkki:

Lämmitysominaiskäyrä määritetään 60 °C:n (-10 °C:n ulkolämpötilassa) ja 40 °C:n (+10 °C:n ulkolämpötilassa) kanssa. Jos ajankohtainen ulkolämpötila on -2 °C, laskettu tulovirtauksen lämpötila on 52 °C.

Ilman huoneenlämpötilan mittausta olevia lämmityspiirejä käytetään lasketuilla arvoilla. Huoneenlämpötilaan voi vaikuttaa mukauttamalla lämmitysominaiskäyrää, ➡

"Huoneenlämpötilan muuttaminen (lämmityspiiri ilman huoneanturia)" ▶ 45]

Kun käytetään huoneanturia (analoginen etäsäädin FRA, sisäohjauslaite RBG 3200, sisäohjauslaite RBG 3200 Touch, huoneanturi), ei lämmitysominaiskäyrään tarvitse puuttua. Huoneen todellisen lämpötilan ja ohjelämpötilan välinen poikkeama tasataan automaattisesti nostamalla/laskemalla tulovirtauksen lämpötilaa.

Laitteiston käyttöönotossa määritetään, käytetäänkö lämmityspiiriä "korkealämpötilapiirinä" vai "matalalämpötilapiirinä". Seuraavat arvot asetetaan:

##### Korkealämpötilapiiri

- Haluttu tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilan ollessa -10 °C: **60 °C**
- Haluttu tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilan ollessa +10 °C: **40 °C**

##### Matalalämpötilapiiri

- Haluttu tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilan ollessa -10 °C: **40 °C**
- Haluttu tulovirtauksen lämpötila ulkolämpötilan ollessa +10 °C: **30 °C**

#### Tulovirtauksen lämpötilan lasku

Asetettujen lämmitysaikojen ulkopuolella (➡ "Aikavälin muutos" ▶ 37]) laskukäyttö on aktiivinen, ja laskettua tulovirtauksen lämpötilaa alennetaan asetetulla arvolla "Tulovirtauksen lämpötilan lasku laskukäytössä".

#### Lämmitysrajat

Ulkolämpötilasta riippuvaiset lämmitysrajat asetetaan "Lämpötilat"-välilehdessä, ja niillä aktivoidaan/deaktivoidaan lämmityspiiri ulkolämpötilan tai ajankohdan mukaan.

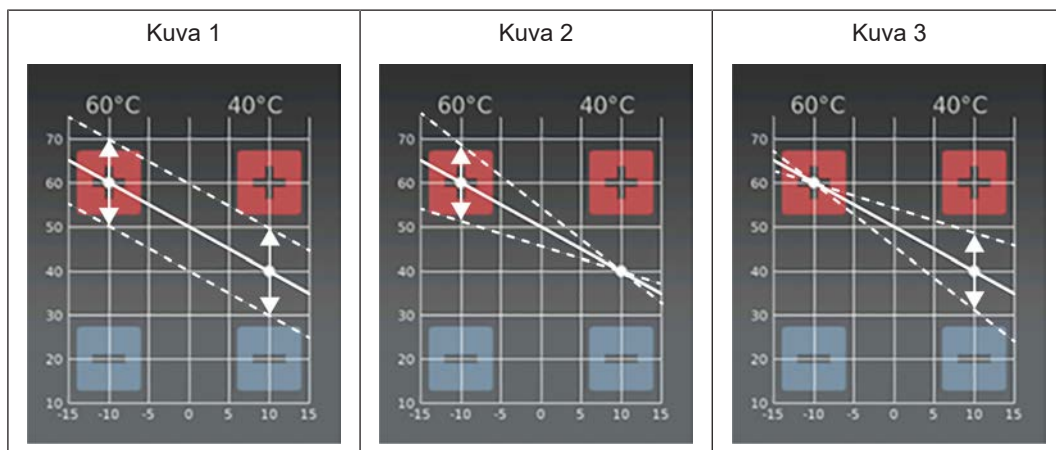
Parametri	Vaikutus
Ulkolämpötila, jonka alapuolella lämmityspiiripumppu kytkeytyy lämmityskäyttöön (vakio: 18 °C)	Kun ulkolämpötila ylittää asetetun arvon, lämmityspiiri deaktivoituu. (pumppu pois päältä, sekoitin sulkeutuu)



Parametri	Vaikutus
Ulkolämpötila, jonka alapuolella lämmityspiiripumppu kytkeytyy laskukäyttöön (vakio: 7 °C)	Kun ulkolämpötila alittaa laskukäytössä (vakio: 22.00 – 06.00) asetetun arvon, lämmityspiiri aktivoituu (pumppu päälle, sekoitin säätelee lämmitysominaiskäyrän mukaan)

#### 4.8.10 Huoneenlämpötilan muuttaminen (lämmityspiiri ilman huoneanturia)

Tilanne	Vaikutus
Huoneenlämpötila on yleisesti liian alhainen	Siirrä lämmitysominaiskäyrää samansuuntaisesti ylöspäin.  Nosta lämmitysominaiskäyrän kumppaakin pistettä samalle lämpötilatasolle. (katso kuva 1)
Huoneenlämpötila on kylminä päivinä liian alhainen, lämpiminä päivinä sopiva	Muuta lämmitysominaiskäyrän kallistusta.  Nosta lämmitysominaiskäyrän lämpötilatasoa -10 °C:n ulkolämpötilan kohdalla (katso kuva 2)
Huoneenlämpötila on lämpiminä päivinä liian korkea, kylminä päivinä sopiva	Muuta lämmitysominaiskäyrän kallistusta.  Laske lämmitysominaiskäyrän lämpötilatasoa +10 °C:n ulkolämpötilan kohdalla (katso kuva 3)



Lämmitysominaiskäyrää voi mukauttaa tilanteen mukaan koskettamalla kohtaa "+" tai "-" +/-10 °C:n ulkolämpötilan kohdalla.

**Kun lämmitysominaiskäyrää täytyy muuttaa, haluttua pistettä saa muuttaa korkealämpötilapiirissä enintään 5 °C ja matalalämpötilapiirissä enintään 3 °C. Odota tehdyn muutoksen jälkeen pari päivää ja tee lisämuutoksia omien mieltymysten mukaan!**

#### 4.8.11 Huoneenlämpötilan muuttaminen (lämmityspiiri huoneanturin kanssa)



- ☐ Kosketa halutun lämmityspiirin tietonäyttöä
- ☐ Mukauta haluttua huoneenlämpötilaa koskettamalla kohtaa "+" tai "-"



**HUOMAUTUS!** Jos tätä valintaa ei ole konfiguroitu peruskuvan tietonäytössä, kutsu komponentti järjestelmävalikossa.

#### 4.8.12 Lämmityspiirin käyttötavan vaihto

Käyttötapaa muutetaan koskettamalla kulloisenkin lämmityspiirin valikon käyttötavan symbolia.

Toimintatapa	Symboli	Kuvaus	
		POIS PÄÄLTÄ	Lämmityspiiri on pois päältä. Pakkassuoja pysyy aktiivisena!
		Auto	Lämmityspiiriä ohjataan asetetun aikaohjelman mukaan.
		Juhla	Lämmityspiiriä säädellään seuraavan lämmitysajan alkuun asti.  Tämän toiminnon voi keskeyttää ennenaikaisesti aktivoimalla toisen käyttötavan/toiminnon.
		Lasku	Lämmityspiiriä säädellään seuraavan lämmitysajan alkuun mennessä asetettuun laskulämpötilaan.  Tämän toiminnon voi keskeyttää ennenaikaisesti aktivoimalla toisen käyttötavan/toiminnon.
		Lisälämmitys	Lämmityspiiri säädellään ilman aikarajoitusta asetettuun huoneenlämpötilaan.  Tämän toiminnon voi keskeyttää ennenaikaisesti aktivoimalla toisen käyttötavan/toiminnon.
		Jatkuva lasku	Lämmityspiiriä säädellään toisen käyttötavan/toiminnon aktivointiin mennessä asetettuun laskulämpötilaan.

### 4.8.13 Näytön lukitus / käyttötason vaihto

Yksittäiset parametrit ovat turvallisuussyistä näkyvissä vain tietyillä käyttötasoilla. Toiseen tasoon vaihto edellyttää kunkin käyttäjäkoodin syöttämistä.



☐ Kosketa peruskuvan yläosassa käyttötason symbolia ja syötä tarvittava koodi

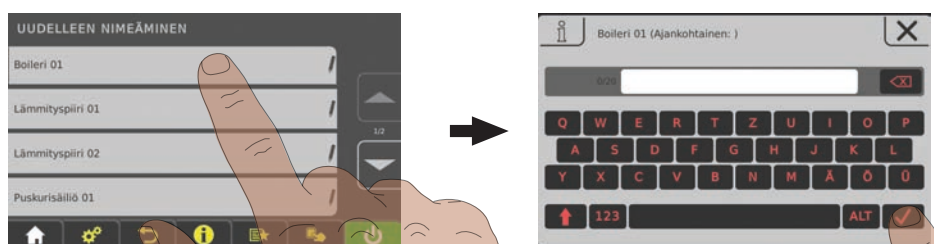
Käyttötaso	Symboli	Kuvaus
<b>Käyttölukitus</b> (koodi "0")		"Käyttölukitus"-tasolla näytetään vain peruskuva. Parametreja ei voi muuttaa.
<b>Asiakas</b> (koodi "1")		Vakiokäyttötaso säätelyn normaalikäytössä. Kaikki asiakaskohtaiset parametrit näytetään ja niitä voi muuttaa.
<b>Asentaja</b>		Parametrien vapautus laitteiston komponenttien (jos konfiguroitu) säätelyn mukauttamista varten. Kaikki parametrit ovat käytettävissä.
<b>Huolto</b>		

### 4.8.14 Komponenttien uudelleennimeäminen

Boilerin, puskurin ja lämmityspiirien nimityksiä voi valita vapaasti. Nimelle on käytettävissä korkeintaan 20 merkkiä.



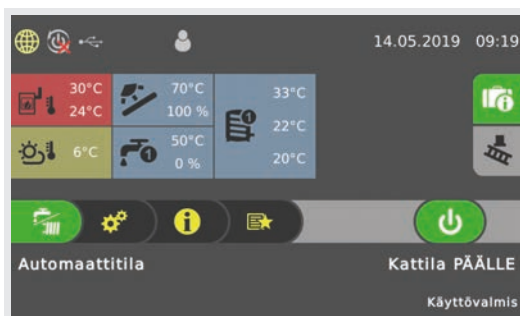
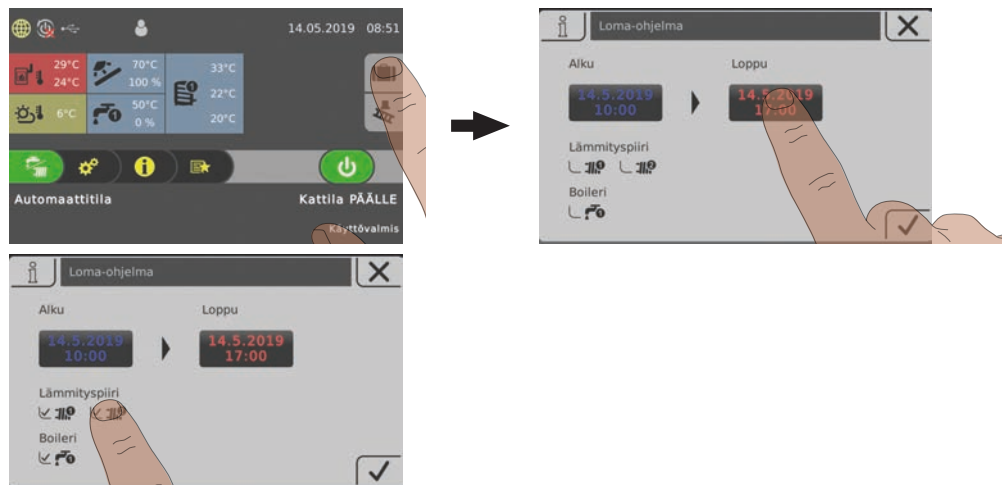
☐ Navigoi järjestelmävalikossa "Laitteisto"-valikkoon ja avaa "Uudelleennimeäminen"-alivalikko



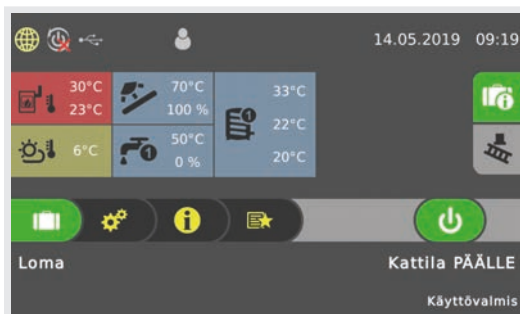
☐ Kosketa haluttua komponenttia ja nimeä se uudelleen näppäimistön avulla

### 4.8.15 Lomaohjelman konfigurointi

Lomaohjelman alku- ja loppupäivämäärien asettamisen avulla määritetään aikaväli, jonka aikana aktiivinen lämmityspiiri säädellään asetettuun laskulämpötilaan ja aktiivista boileria ei ladata. Mahdollisesti asetettu legionellakuuminen pysyy edelleen aktiivisena.



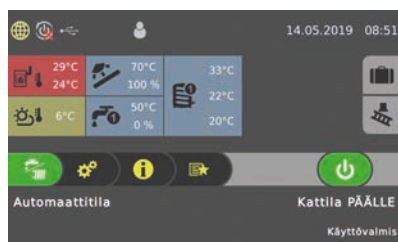
Kun asetettu alkupäivämäärä on tulevaisuudessa, "Matkalaukku"-symboli on vihreä.



Kun lomaohjelman asetettu alkupäivämäärä saavutetaan, kattilan käyttötavaksi vaihtuu "Loma"

Lomaohjelman voi lopettaa ennenaikaisesti koskettamalla "Matkalaukku"-symbolia. Kattila vaihtuu lopuksi aiemmin aktivoituun käyttötapaan (käyttövesi = esitystapa "Vesihana", automatiikka = esitystapa "Vesihana/lämpöpatteri").





## 4.9 Kattilan kytkeminen päälle / pois päältä sisäohjauslaitteesta

### Edellytykset:

- Kattilan käyttöoikeus on konfiguroitu sisäohjauslaitetta varten

Kun myös kattilan etäkytkentä on aktivoitu (➡ ["Näyttösymbolit – froeling-connect/etäkytkentä"](#) [► 35]), kattilan voi kytkeä päälle ja pois päältä sisäohjauslaitteesta.



- Kytke kattila päälle / pois päältä napsauttamalla ajankohtaista käyttötilaa

## 4.10 Halkojen lisääminen

### VAROITUS



Eristävän oven takana olevia kuumia pintoja koskettaessa:

**Palovammat mahdollisia kuumia pintoja koskettaessa!**

Eristävän oven takana olevan alueen pinnat tai käyttöelementit kuumentuvat toiminnallisista syistä! Lisäksi on olemassa puuliuskeista/-lastuista aiheutuva loukkaantumisvaara palapuuta käsiteltäessä!

- ☐ Kattilalla työskenneltäessä, erityisesti polttomateriaalia lisättäessä, on käytettävä aina suojakäsineitä

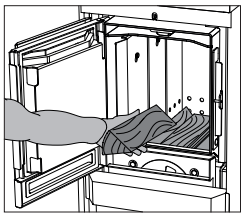
### VAROITUS



Avattaessa täyttöovi:

**Loukkaantumiset, esinevahingot ja savukaasujen kehittyminen mahdollisia!**

- ☐ Avaa täyttöovi hitaasti ja varovaisesti
- ☐ Sulje täyttöovi välittömästi jälleen tarkastamisen tai polttoaineen lisäämisen jälkeen



- ☐ Avaa täyttöovi hitaasti ja tarkasta polttomateriaali

Jos kattilassa oleva polttomateriaali on palanut loppuun:

- ☐ Lisää polttomateriaalia
  - ➔ "Oikean polttoainemäärän määrittäminen" [► 27]

Jos kattilassa oleva polttomateriaali ei ole vielä palanut loppuun tai jos savukaasuja syntyy vielä riittävästi:

- ☐ Sulje täyttöovi välittömästi

## 4.11 Kytke jännitesyöttö pois päältä

Kattila yhdistelmäkäytössä:

### VAROITUS

Jos pääkatkaisija kytketään pois päältä automaattikäytössä:

**vaikeita polttoprosessin häiriöitä, joista voi olla seurauksena vaikeita onnettomuuksia!**

Ennen pääkatkaisijan pois päältä kytkemistä:

- ☐ Kytke kattila pois päältä napsauttamalla painiketta "Kattila pois" (Kessel aus)
  - ➔ Kattila sammuu säädellysti ja siirtyy puhdistusjakson jälkeen käyttötilaan "Tuli pois päältä"

**Kattila halkokäytössä:****⚠ VAROITUS**

Jos pääkatkaisija kytketään pois päältä lämmityskäytön aikana:

***Kattila asetetaan valvomattomaan tilaan. Tästä seuraavista kattilan virhetoiminnoista voi olla seurauksena vaikeita loukkaantumisia ja esinevaurioita!***

Tästä syystä:

- ☐ Anna tulen palaa loppuun ja kattilan jäähtyä ja kytke pääkatkaisija pois päältä vasta sitten
  - ↳ Imutuuletin kytkeytyy pois päältä, kun käyttötila "Tuli pois päältä" on saavutettu (pakokaasun lämpötila < 80 °C, kattilan lämpötila < 65 °C)



- ☐ Kytke pääkatkaisija pois päältä
  - ↳ Kattilan säätölaite on pois päältä
  - ↳ Kaikki kattilan komponentit ovat jännitteettömiä

**HUOMAUTUS! Pakassuojatoiminto ei ole enää aktiivinen!**

## 4.12 Kattila yhdistelmäkäytössä

### 4.12.1 Kattilan päällekytkeminen



- ☐ Kytke kattila päälle napsauttamalla painiketta "Pellettiyksikkö"
  - ↳ Automaattikäyttö on aktivoituna
  - ↳ Säästöjärjestelmä ohjaa lämmityslaitteistoa asetetun käyttötavan mukaisesti automaattikäytössä
- ☐ Jos haluat käyttää toista käyttötilaa, paina vastaavaa toimintopainiketta
  - ↳ Tietoa toimintopainikkeista vastaavassa kattilan säätölaitteen käyttöohjeessa

### 4.12.2 Toimintatapa yhdistelmäkäytössä

Yhdistelmäkäytössä kattilaa ohjataan automaattisesti täytettävänä järjestelmänä. Kattia on päällekytkemisen jälkeen käyttövalmis ja käynnistää polttamisen automaattisesti, kun lämpöä tarvitaan tai määritettynä ajankohtana. Jos laitteeseen on laitettuna halkoja tänä ajankohtana, halkojen sytyttäminen tapahtuu pellettipolttimella. Kun halot ovat palaneet, järjestelmä jatkaa automaattisesti pelleteillä lämmittämistä lämmöntarpeesta riippuen.

#### Haloilla lämmittäminen yhdistelmäkäytössä:

- ☐ Avaa eristysovi
  - ↳ Jos ovi avataan pellettikäytön aikana, on odotettava n. 5 minuuttia, että pellettiyksikkö sammuu, jotta välttyttäisiin polttokaasujen vapautumiselta avattaessa täyttötilan ovi
- ☐ Avaa täyttötilan ovi ja täytä täyttötila tehontarpeen mukaan
- ☐ Täyttämisen jälkeen polttomateriaali voidaan sytyttää käsin tai pellettipoltin voi sytyttää sen myöhemmin automaattisesti, kun lämpöä tarvitaan

### 4.12.3 Kattilan kytkeminen pois päältä



- ☐ Kytke kattila pois päältä napsauttamalla painiketta "Pellettiyksikkö Pois"
  - ↳ Kattila siirtyy sammutusohjelman jälkeen käyttötilaan "Tuli pois päältä"
  - ↳ Polttoyksikkö on pois päältä, purkujärjestelmä ja koko hydraulikka pysyvät aktivoituina

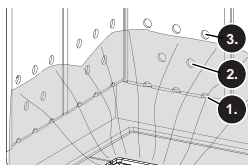


## 4.13 Tarkasta kattilan tuhkamäärä

### HUOMAUTUS

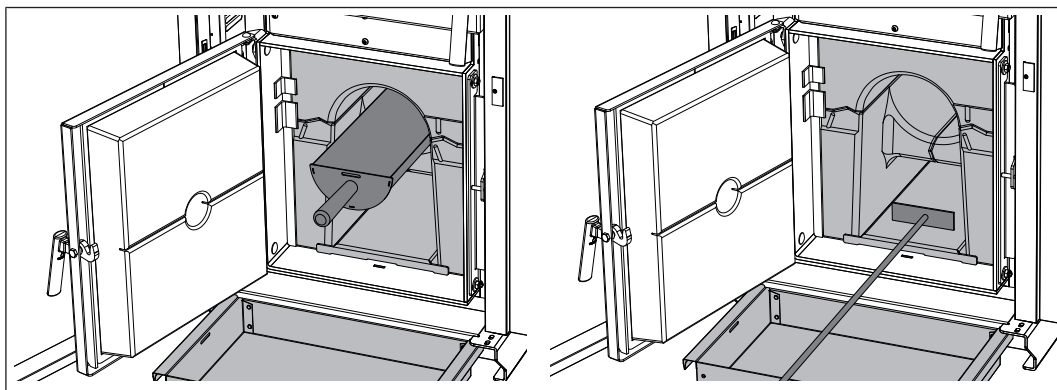
Polttokammioon voi syntyä toiminnallisista syistä murtumia. Niin kauan kuin tulenkestävät elementit ja ympäröivät tiivisteet pysyvät paikoillaan, murtumat eivät aiheuta toimintahäiriöitä!

#### 4.13.1 Poista tuhka



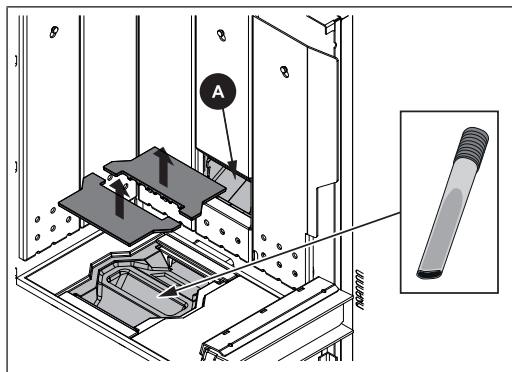
**Suositus:** Älä poista polttokammion tuhkaa jokaisen lämmittämisen yhteydessä, vaan ainoastaan kun polttokammion suojalevyjen keskimmäinen reikärivi (2) ei ole enää näkyvissä. Tasainen tuhkakerros suojaa polttokammiota, ja lämmittäminen onnistuu paremmin.

Suorita tässä yhteydessä myös kaikki muut tässä luvussa mainitut puhdistustyöt.



- ☐ Avaa lämmitysovi ja siirrä loput tuhkat kohentamislaitteella alla olevaan polttokammioon
- ☐ Avaa polttokammion ovi ja poista tuhka pyöreällä tuhkalapiolla
- ☐ Siirrä tuhka kohennuslaitteella polttokammion alemmasta kanavasta tuhkalaatikkoon
- ☐ Kaada tuhka tätä varten valmiiksi laitettuun säiliöön
  - ↳ Käytä tulenkestävää kannellista säiliötä

### 4.13.2 Valurautaritiän puhdistus

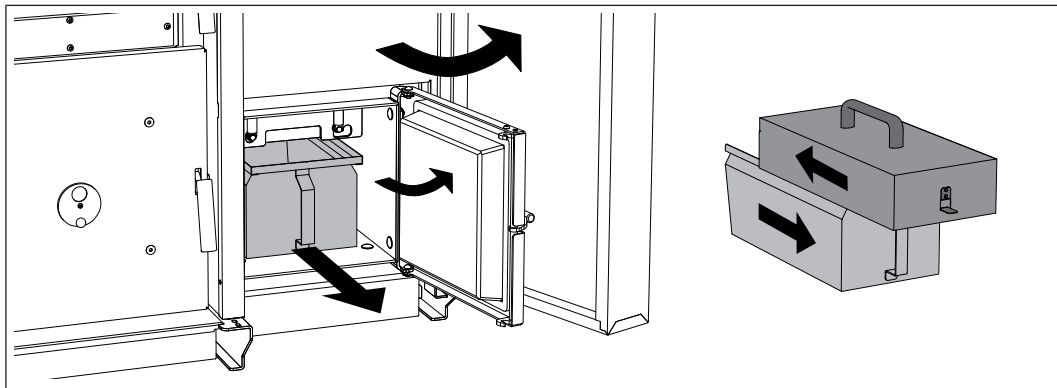


- ☐ Avaa eristysovi ja täyttötilan ovi
- ☐ Poista kaksiosainen valurautaritiä
- ☐ Poista valurautaritiän alla olevat tuhkerrokset sekundaari-ilman vapaan pääsyn takaamiseksi!
  - 👉 Vihje: käytä tuhkaaimuria!
- ☐ Lakaise pellettiyksikön palokanava (A) puhdistusharjalla tai luudalla tai imuroi se
  - 👉 Palokanava kulkee pellettiyksikön suuntaan hieman nousevana, tarkasta se tarvittaessa peilin ja lampun avulla.

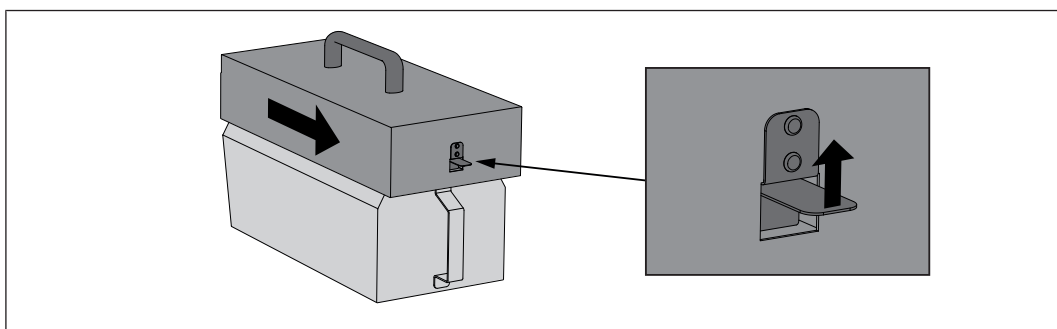
### 4.13.3 Tyhjennä pellettiyksikön tuhkalaatikko



**HUOMAUTUS!** Kun eristysovi on avattu, kattilan näytöllä näkyy ilmoitus "Jäljellä olevat lämmitystunnit tuhkan tyhjennysvaroitukseen asti palautetaan". Kun vahvistat ilmoituksen painamalla "KYLLÄ", laskuri palautetaan esiasetettuun arvoon.



- ☐ Avaa eristysovi ja tuhkaovi
- ☐ Vedä tuhkalaatikkoa hieman ulos
- ☐ Aseta kuljetuskansi kuvan osoittamalla tavalla paikoilleen ja vedä tuhkakaukaloa ulospäin, kunnes kuljetuskansi napsahtaa paikoilleen



- ☐ Kuljeta tuhkalaatikko tyhjennyspaikkaan ja tyhjennä
  - ☞ Vedä avausvipua ylöspäin kuljetuskannen irrottamiseksi

## 5 Laitteiston kunnossapito

### 5.1 Yleisiä kunnossapito-ohjeita

#### **VAARA**



Sähköisille komponenteille suoritettavien töiden yhteydessä:

**Hengenvaara sähköiskun johdosta!**

Sähköisille komponenteille suoritettavien töiden yhteydessä on huomattava seuraava:

- ☐ Työt on annettava sähköalan ammattilaisen suoritettaviksi
- ☐ Voimassa olevia standardeja ja määräyksiä on noudatettava
- ↳ Valtuuttamattomat henkilöt eivät saa suorittaa töitä sähköisille komponenteille:

#### **VAROITUS**



Suorittaessa tarkastus- ja puhdistustöitä pääkatkaisijan ollessa päällekytkettynä:

**Kattilan automaattisesta käynnistymisestä aiheutuvat vaikeat loukkaantumiset mahdollisia!**



Ennen kattilalle suoritettavia tarkastus- ja puhdistustöitä:

- ☐ Kytke kattila pois päältä napsauttamalla painiketta "Kattila pois"  
Kattila sammuu säädelystä ja siirtyy käyttötilaan "Tuli pois päältä"
- ☐ Anna kattilan jäähtyä vähintään 1 tunti
- ☐ Kytke pääkatkaisija pois päältä ja varmista uudelleenkäynnistämistä vastaan

#### **VAROITUS**



Kuumalle kattilalle suoritettavat tarkastus- ja puhdistustyöt:

**Vaikeat palovammat mahdollisia kuumia osia ja pakokaasuputkea koskettaessa!**



Tästä syystä:

- ☐ Käytä aina suojakäsineitä kattilalle suoritettavien töiden yhteydessä
- ☐ Koske ainoastaan tätä varten tarkoitettuihin kahvuihin
- ☐ Anna kattilan jäähtyä vähintään 1 tunti ennen töiden aloittamista

#### **VAROITUS**



Epäasianmukaisesti suoritettavat tarkastus- ja puhdistustyöt:

**Kattilan virheellinen tai suorittamatta jätettävä tarkastus ja puhdistus voi johtaa vaikeisiin polttoprosessin häiriöihin (esim. kuivatislauskaasujen spontaani syttyminen / räjähtäminen) ja edelleen vaikeisiin onnettomuuksiin ja esinevahinkoihin!**

Tästä syystä:

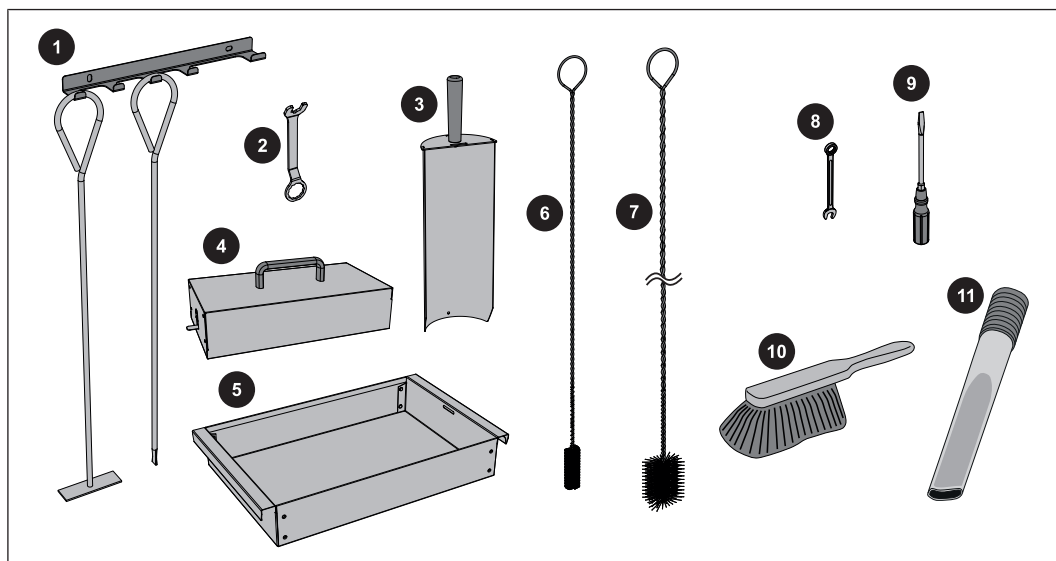
- ☐ Puhdista kattila ohjeiden mukaisesti. Noudata aina kattilan käyttöohjetta!

#### **HUOMAUTUS**

Suosittellemme pitämään huoltopäiväkirjaa standardin ÖNORM M7510 tai ennaltaehkäisevän palontorjunnan teknisten direktiivien (Technischer Richtlinie für vorbeugendem Brandschutz, TRVB) mukaisesti

## 5.2 Tarvittavat apuvälineet

Puhdistus- ja kunnossapitotöiden suorittamiseen tarvitaan seuraavat apuvälineet:



### Toimitukseen sisältyy:

1	Kohennuslaite pidikkeineen
2	Avain heloja varten
3	Tuhkalapio
4	Kuljetuskansi tuhkakaukaloa varten
5	Tuhkakaukalo
6	Puhdistusharja (30x20) kuivatislauskaasukanavan puhdistamiseksi
7	Puhdistusharja (Ø54) lämmönvaihtimen puhdistamista varten

### Toimitukseen ei sisälly:

8	Haarukka- tai lenkkiavain SW 13
9	Ruuvitalttasarja (ristikanta, taltta, Torx T20)
10	Pieni puhdistusharja
11	Tuhkaimuri

## 5.3 Laitteiston haltijan tekemät kunnossapitotyöt

- ☐ Kattilan säännöllinen puhdistus pidentää sen käyttöikää ja on häiriöttömän käytön perusedellytys!
- ☐ Suositus: Käytä tuhkapölynimuria puhdistustöihin!

**Asenna kunnossapidon yhteydessä puretut kattilan komponentit takaisin päinvastaisessa järjestyksessä töiden päätyttyä.**

### 5.3.1 Tarkastus

#### Laitteistopaineen tarkastus



- ☐ Lue laitteistopaine manometrasta
  - ↳ Arvon on oltava 20 % paisunta-astian esikuormituspaineen yläpuolella  
**HUOMAUTUS! Noudata asentajasi suosituksia manometrin asennon ja paisunta-astian nimellispaineen suhteen!**

Jos laitteistopaine laskee:

- ☐ Lisää vettä  
**HUOMAUTUS! Jos tätä tapahtuu usein, lämmityslaitteisto on epätiivis! Ota yhteys asentajaan**

Jos havaitset voimakkaita paineheilahteluita:

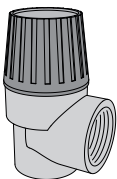
- ☐ Anna alan ammattilaisen tarkastaa paisunta-astia

#### Poistovirtauksen lämpösuojauksen tarkastus



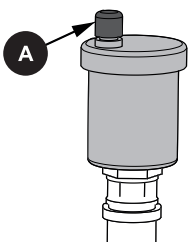
- ☐ Poistovirtauksen suojauksen toiminnan ja tiiviyn säännöllinen tarkastus valmistajan ohjeiden mukaisesti

#### Varoventtiilin tarkastus



- ☐ Tarkasta varoventtiilin tiiviys ja mahdolliset epäpuhtaudet säännöllisesti  
**HUOMAUTUS! Suorita tarkastustyöt valmistajan ohjeiden mukaisesti!**

#### Pikatuulettimen tarkastus



- ☐ Tarkasta koko lämmitysjärjestelmän kaikkien pikatuulettimien tiiviys säännöllisesti
  - ↳ Vaihda pikatuuletin, siitä valuu nestettä

**HUOMAUTUS! Tuuletushatun (A) on oltava väljästi (avaa noin kahden kierroksen verran), jotta oikea toiminta taataan.**

**Pellettiyksikkö on varustettu valmistajan toimesta pikatuulettimella. Se sijaitsee etumaisen eristävän oven takana.**

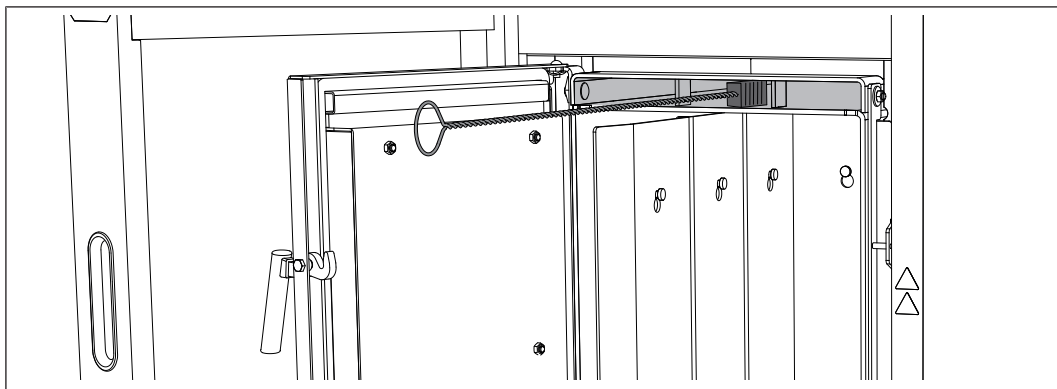
### 5.3.2 Toistuva tarkastus ja puhdistus

Kattila on tarkastettava ja puhdistettava käyttötuntien ja polttoaineen laadun mukaisin väliajoin.

Toistuva tarkastus ja puhdistus täytyy tehdä viimeistään 1 500 käyttötunnin jälkeen tai vähintään kerran vuodessa. Ongelmallisten polttoaineiden yhteydessä (esim. korkean tuhkapitoisuuden vuoksi) työt täytyy tehdä vastaavasti useammin.

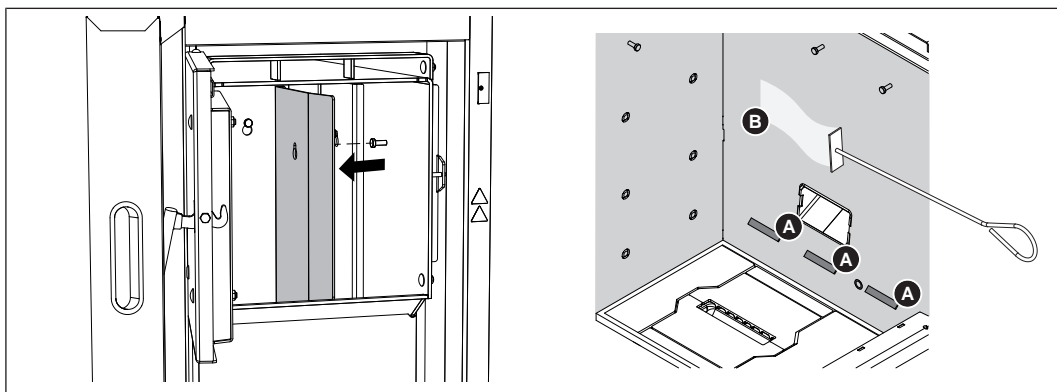
Jos laitteistoa käytetään vain pelleillä, väliä voidaan nostaa 2 000 käyttötuntiin (tai vähintään kerran vuodessa).

#### Kuivatislauskaasukanavan puhdistus

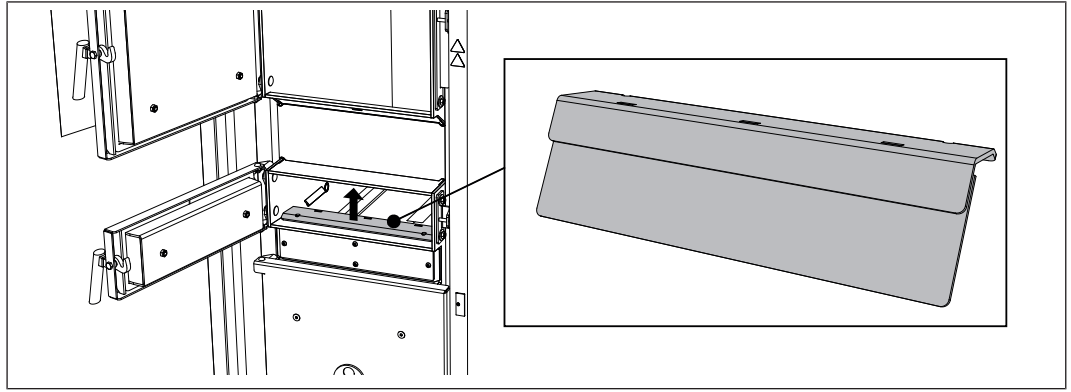


- ☐ Avaa eristysovi ja täyttötilan ovi
- ☐ Kytke imutuuletin pois päältä
  - ↳ Näin puhdistusharja ei vaurioita tuulettimen siipeä!
- ☐ Puhdista kuivatislauskaasukanava pienellä harjalla

#### Tarkasta primääri-ilma-aukot



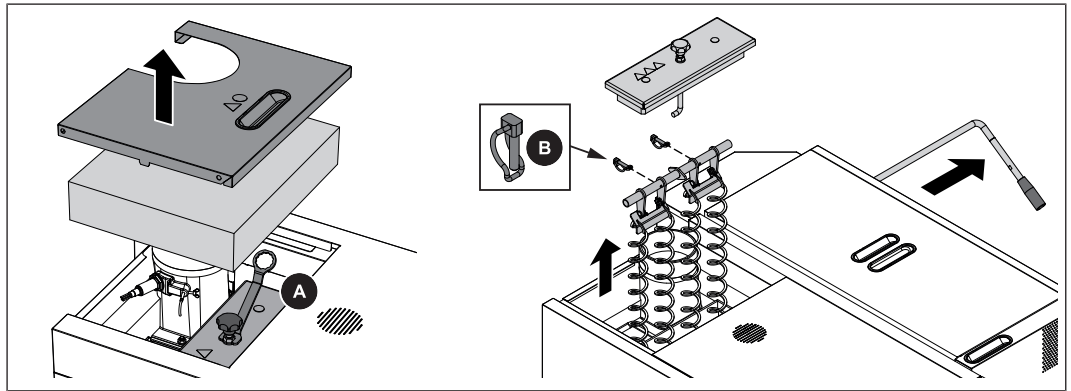
- ☐ Avaa eristysovi ja täyttötilan ovi
- ☐ Irrota verhouslevyt
- ☐ Tarkasta primääri-ilma-aukkojen (A) ilman läpäisevyys ja puhdista tarvittaessa
- ☐ Puhdista sisäseinät tasokaapimella (B)



- ☐ Poista etumainen ilmanohjauslevy paikaltaan ja puhdista raot
- ↳ Käytä puhdistukseen tarvittaessa toimitukseen sisältyvää ovensäätöavainta

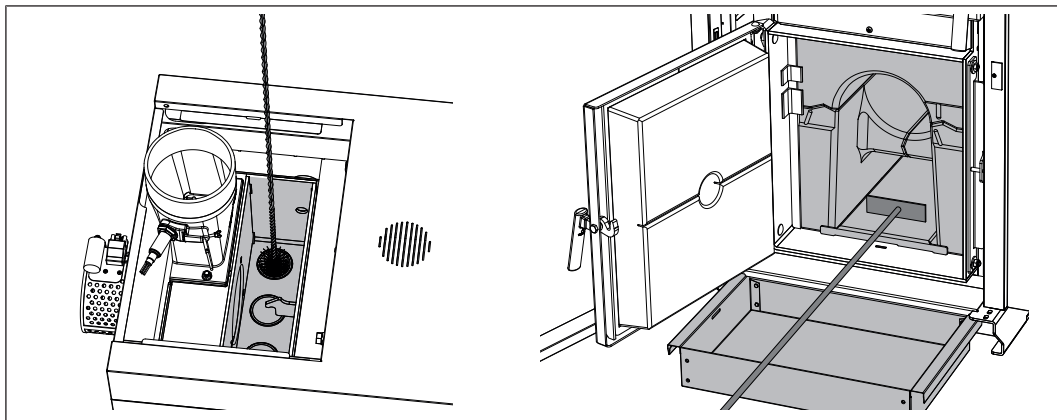
## **Puhdista lämmönvaihtimen putket**

### **S4 Turbo 22-40**

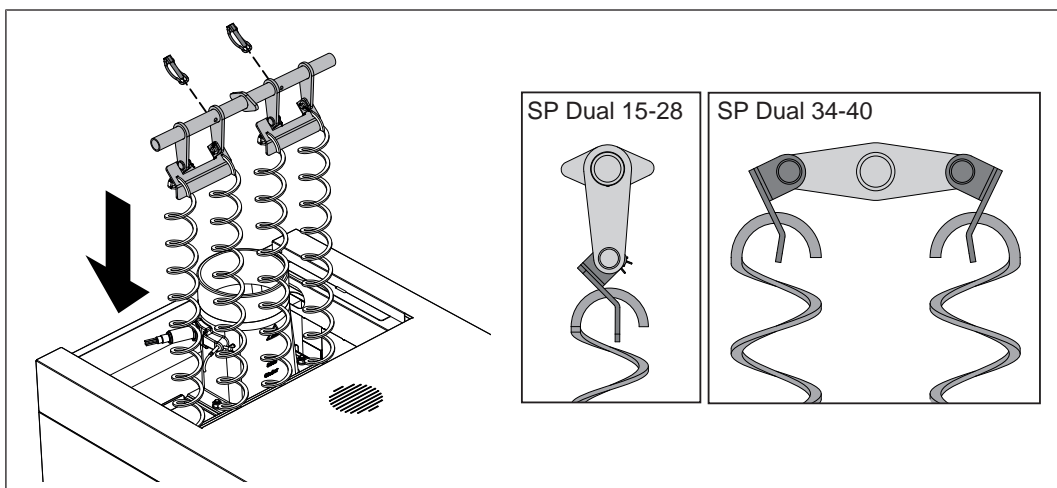


- ☐ Poista taempi eristävä kansi ja irrota lämmönvaihtimen kansi
- ↳ Käytä toimitukseen sisältyvää avainta (A)
- ☐ Irrota taittosokka (B) ja vedä WOS-vipu ulos
- ☐ Vedä pyörteittäjät pidikkeineen yläkautta ulos





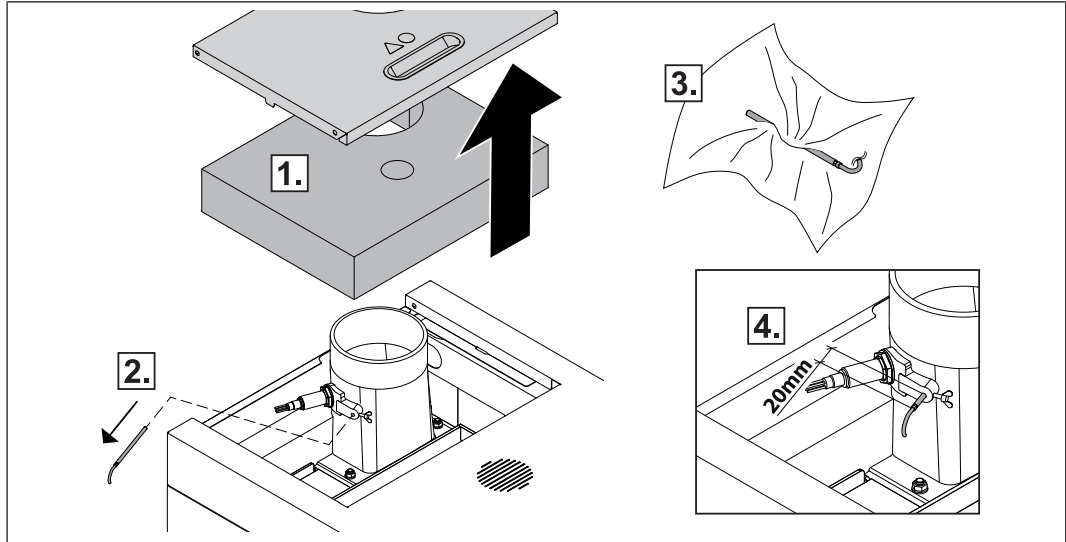
- ❑ Poista puhdistusharjalla tuhakerrokset putkista
  - ✎ Puhdistusharja on työnnettävä kokonaan läpi ennen kuin se vedetään ylös!
  - ✎ Harjaksia ei voi kääntää putkessa!
- ❑ Siirrä tuhka kohennuslaitteella polttokammion alemmasta kanavasta eteenpäin toimitukseen sisältyvään tuhkalaatikkoon



- ❑ Tarkasta ennen asennusta lämmönvaihtimen putkiin, ovatko WOS-jouset oikein kiinnitettyinä ripustuslevyyn
  - ✎ Pois työntyvän kulmikkaan levysuikaleen on osoitettava ylöspäin ja pyörteittäjien on kiinnityttävä kuvassa näkyvällä tavalla
- ❑ Pujota pyörteyttäjät lämmönvaihtimen putkiin
- ❑ Työnnä WOS-vipu sisään ja varmista taittosokalla
- ❑ Asenna lämmönvaihtimen kansi ja taempi eristävä kansi

## Pakokaasutunnistimen puhdistus

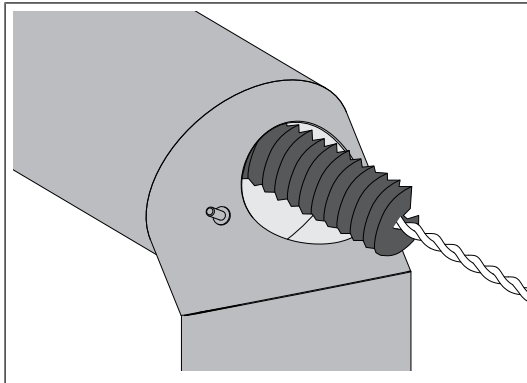
S4 Turbo 22-40:



- ☐ Irrota eristävä kansi ja lämpöeristys
- ☐ Avaa kiinnitysruuvi ja vedä pakokaasutunnistin ulos pakokaasuputkesta
- ☐ Puhdista pakokaasutunnistin puhtaalla liinalla
- ☐ Työnnä pakokaasutunnistin takaisin asentamisen yhteydessä niin pitkälle sisään, että n. 20 mm tunnistimesta pistää vielä ulos aukosta, ja kiinnitä kiinnitysruuvilla

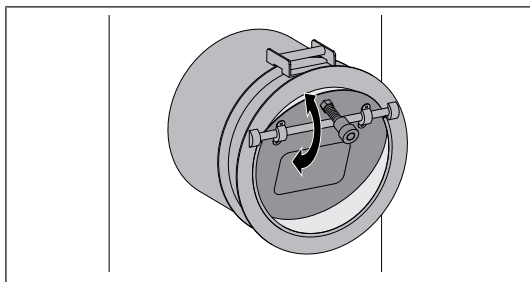
## Pakokaasuputken puhdistus

- ☐ Kytke kattila säädellysti pois päältä napsauttamalla painiketta "Kattila pois"
- ☐ Kytke kattila pois päältä pääkatkaisijasta ja anna jäähtyä vähintään tunti



- ☐ Irrota yhdysputken tarkastuskansi
- ☐ Puhdista kattilan ja savuhormin välinen yhdysputki nuohousharjalla
  - ↳ Mukauta puhdistusvälit pakokaasuputkien ja savuhormin rakenteesta riippuen likaisuusasteen mukaan

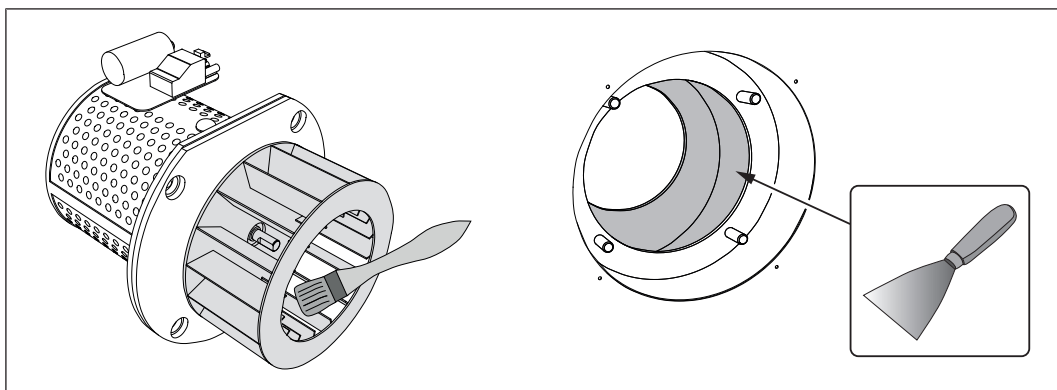
## Vedon säätöläpän tarkastus



- ☐ Tarkasta vedon säätöläpän kevyt liikkuvuus ja puhdista tarvittaessa läpän laakerointi

## Imutuulettimen puhdistus

**HUOMAUTUS!** Siipipyörään muodostuneiden kerrostumien vuoksi imutuuletin saattaa joutua epätasapainoon, mikä aiheuttaa melua ja pahimmassa tapauksessa laakerivaurioita.



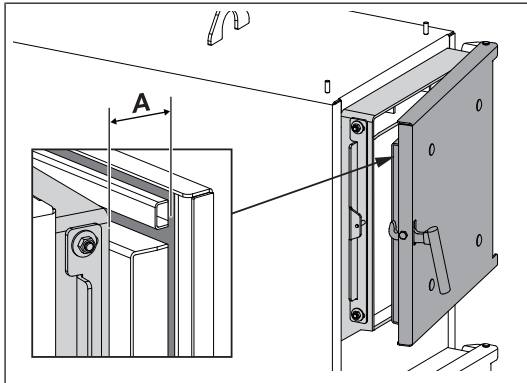
- ☐ Irrota imutuulettimen liitäntäkaapeli
- ☐ Irrota imutuulettimen suojukset ja imutuuletin kattilan takasivulta
- ☐ Tarkasta tiiviste vaurioiden varalta, vaihda tarvittaessa
- ☐ Puhdista tuuletinpyörä pehmeällä harjalla tai siveltimellä sisältä ulospäin

**HUOMAUTUS! Puhaltimen siiven tasapainotuspainoja ei saa siirtää!**

- ☐ Puhdista liat ja kerrostumat imutuulettimen kotelosta lastalla
- ☐ Poista kerääntynyt tuhka tuhkaimurilla
- ☐ Imutuulettimen asennus
- ☐ Kiinnitä liitäntäkaapeli ja varmista se kaapeliliittimillä

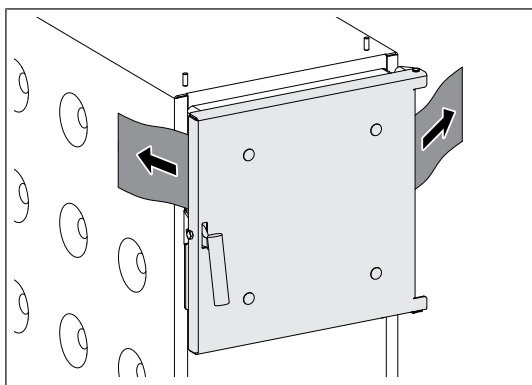
## Ovien tiiviyyden tarkastus

Seuraavat vaiheet on esitetty käyttäen täyttöovea. Suorita samat toimenpiteet lämmitys- ja polttokammion oven kohdalla.



### ☐ Sulje ovi

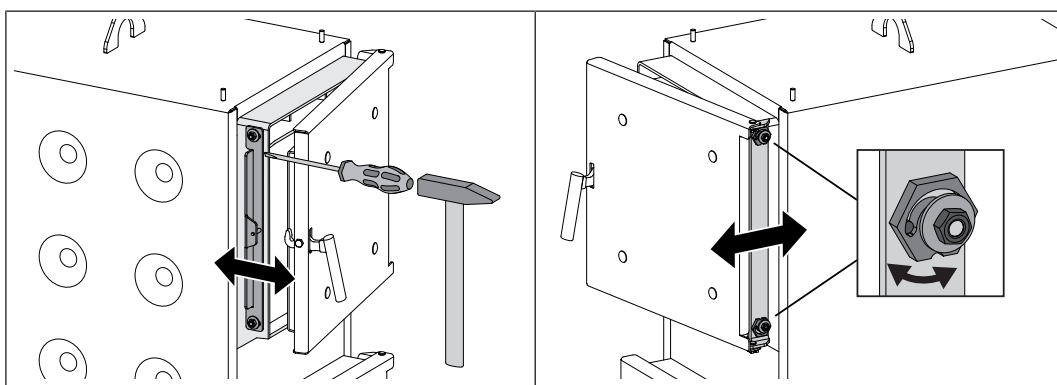
- ↳ Vähäinen vastus havaittavissa oviaukon ollessa 2-3 cm (A):  
saranapuolen säätö on kunnossa
- ↳ Ei havaittavaa vastusta:  
siirrä saranaa taaksepäin  
➔ "Ovien säätö" [► 65]
- ↳ Vastus havaittavissa oviaukon ollessa yli 3 cm:  
siirrä saranaa eteenpäin  
➔ "Ovien säätö" [► 65]



- ☐ Avaa ovi
- ☐ Aseta paperiarkki oven molemmille puolille ja sulje ovi
- ☐ Kokeile, pystytkö vetämään paperin ulos
  - ☞ Jos paperia ei voi vetää ulos: ovi on tiivis
  - ☞ Jos paperin voi vetää ulos: ovi ei ole tiivis - siirrä saranaa tai sulkulevyä taaksepäin
    - ➔ "Ovien säätö" ▶ 65]

## Ovien säätö

Seuraavat vaiheet on esitetty käyttäen täyttöovea. Suorita samat toimenpiteet lämmitys- ja polttokammion oven kohdalla.



- ☐ Löysää sulkulevyn muttereita
- ☐ Siirrä sulkulevyä eteen- tai taaksepäin sopivalla työkalulla
- ☐ Kiristä sulkulevyn mutterit
- ☐ Löysää saranan muttereita
- ☐ Siirrä kiristysepäkeskoa eteen- tai taaksepäin kuusioavaimella (SW 32 mm)
- ☐ Kiristä saranan mutterit

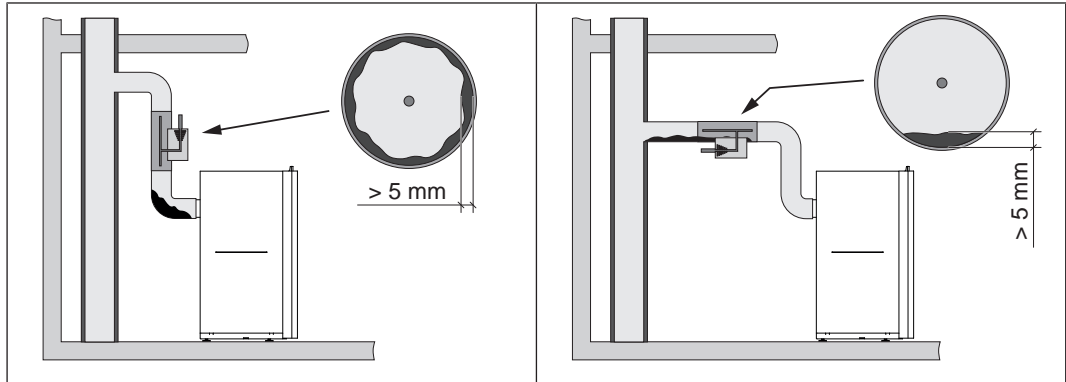
**TÄRKEÄÄ:** Kohdista sulkulevy ja sarana ylhäällä ja alhaalla samalla tavalla

- ☐ Kun ovet on säädetty, tarkista niiden tiiviys uudelleen, ➔ "Ovien tiiviyn tarkastus" ▶ 64]

### 5.3.3 Poistokaasuputkessa olevan sähköstaattisen hiukkaserottimen huolto (valinnainen)

Sähköstaattinen hiukkaserotin on tarkastettava ja puhdistettava käyttötuntien ja polttoaineen laadun mukaisin väliajoin.

Toistuva tarkastus ja puhdistus täytyy tehdä viimeistään 300 käyttötunnin kuluttua tai vähintään kerran kuukaudessa. Ongelmallisten polttoaineiden yhteydessä (esim. korkean tuhkapitoisuuden vuoksi) työt täytyy tehdä vastaavasti useammin.



- ☐ Tarkasta koko yhdysputki ennen sähköstaattista hiukkaserotinta ja sen jälkeen likaantumisen varalta
- ☐ Jos näkyvissä on yli 5 mm:n kokoisia kerrostumia, puhdista poistokaasuputki sähköstaattisen hiukkaserottimen valmistajan ohjeiden mukaisesti

## 5.4 Ammattitaitoisen henkilöstön tekemät kunnossapitotyöt

### **VARO**

Kouluttamattoman henkilöstön tekemät kunnossapitotyöt:

***esinevauriot ja loukkaantumiset mahdollisia!***

Kunnossapidon osalta on voimassa seuraavat seikat:

- ☐ Noudata käyttöohjeen sisältämiä ohjeita ja huomautuksia
- ☐ Anna laitteistoa koskevat työt vain asianmukaisesti koulutetun henkilöstön tehtäväksi

Vain koulutettu henkilöstö saa tehdä tässä luvussa esiteltyjä kunnossapitotoita:

- Lämmitysteknikko/rakennusteknikko
- Sähköasentaja
- Fröling-asiakaspalvelu

Kunnossapito henkilöstön täytyy lukea ja ymmärtää dokumentaation ohjeet.

### **HUOMAUTUS! Suosittelemme vuosittaista tarkastusta Fröling-yhtiön teknisen asiakaspalvelun tai valtuutetun kumppanin (ulkopuolinen huolto) toimesta!**

Alan ammattilaisen suorittama säännöllinen huolto on tärkeä edellytys lämmityslaitteiston pysyvästi luotettavalle toiminnalle! Se takaa, että laitteisto toimii ympäristöystävällisellä ja taloudellisella tavalla.

Huollon yhteydessä tarkastetaan ja optimoidaan koko laitteisto, erityisesti kattilan säätölaite ja ohjaus. Lisäksi suoritettavat päästömittaukset auttavat tekemään johtopäätöksiä kattilan polttoprosessin laadusta ja käyttökunnosta.

Tästä syystä FROLING tarjoaa huoltosopimuksen, joka optimoi laitteiston käyttöturvallisuuden. Yksityiskohtaiset tiedot löydät oheisesta takuukirjasta.

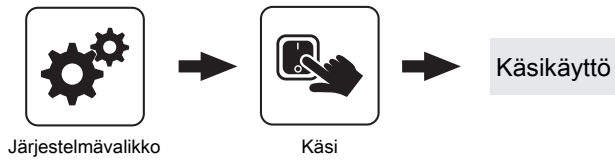
Voit myös mielellään kääntyä Fröling-yhtiön teknisen asiakaspalvelun puoleen.

### **HUOMAUTUS**

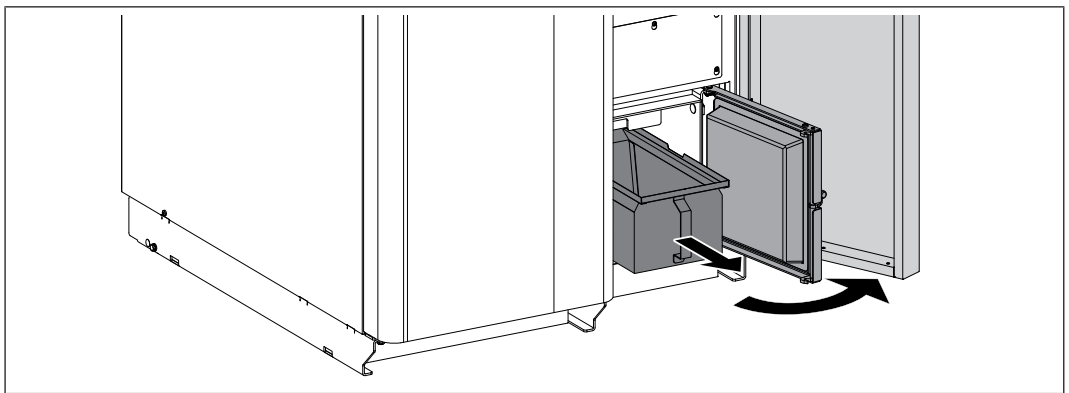
Laitteiston säännöllisiin tarkastuksiin liittyvät kansalliset ja paikalliset määräykset on huomiotava. Mainittakoon tässä yhteydessä, että Itävallan lämmityslaitoksia koskevan asetuksen mukaisesti teollisuuskäytössä olevat laitteistot, joiden nimellislämpöteho on vähintään 50 kW, on tarkastettava vuosittain!

### 5.4.1 Polttoarinan tarkastus ja puhdistus

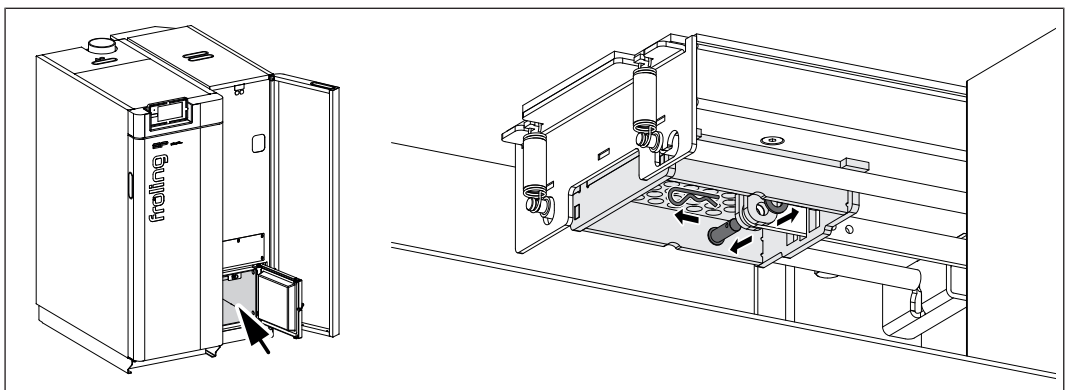
Jotta polttoarinan voi irrottaa, sen täytyy olla suljettu.



- ☐ Navigoi säätelyssä "Käsi käyttö"-valikkoon
- ☐ Muuta "Käsi käyttö"-valikossa parametrin "Arina - käyttökoneisto" arvoksi "ETEN"
- ☐ Kytke kattila pois päältä ja anna sen jäähtyä
- ☐ Kytke kattilan jännitesyöttö pois päältä



- ☐ Avaa eristysovi ja tuhkaovi
- ☐ Vedä tuhkalaatikko ulos

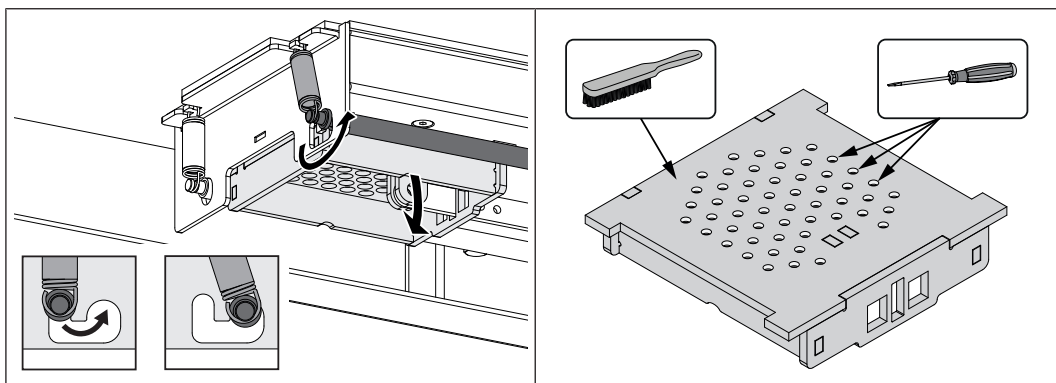


- ☐ Vedä arinan alla oleva jousisokka pois
- ☐ Poista sokkapultti ja aluslevy



**VARO! Puristumisvaara seuraavan työvaiheen aikana! – Varo painavia osia!**

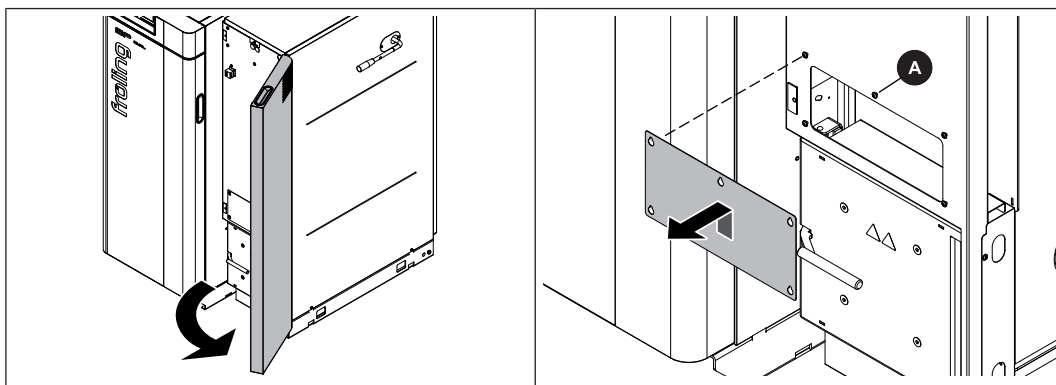
SP Dual 15/22/28	2,1 kg
SP Dual 34/40	2,9 kg



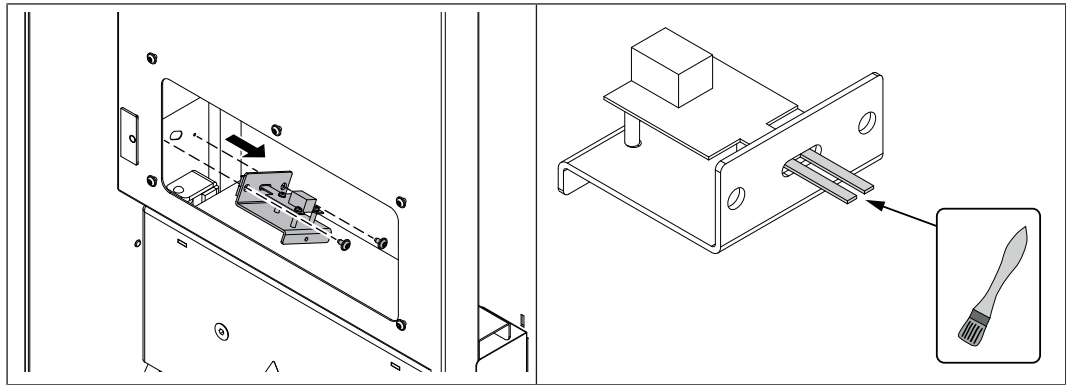
- ☐ Vedä akselia alaspäin ja napsauta se paikoilleen sivulle
  - ↪ Paina samalla arinaa ylöspäin
- ☐ Pujota polttoarina alakautta ulos
- ☐ Puhdista polttoarina perusteellisesti, puhdista ilma-aukot liasta ruuvitaltalla

**HUOMAUTUS! Polttoarinan pienet murtumat ja vähäiset vääntymät eivät aiheita toimintahäiriöitä. Arinan voi asentaa takaisin paikoilleen perusteellisen puhdistuksen jälkeen.**

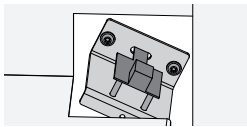
- ☐ Asenna polttoarina päinvastaisessa järjestyksessä

**5.4.2 Virtausanturin puhdistus**

- ☐ Avaa pellettiyksikön eristysovi
- ☐ Avaa tuhkaoven yläpuolella olevan reunuksen ruuveja (A) ja irrota suoja

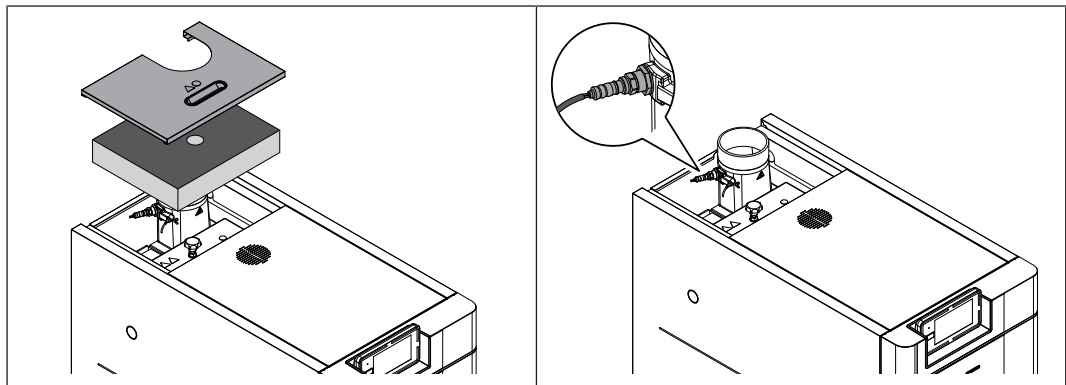


- ☐ Irrota sen takana oleva virtausanturi
- ☐ Irrota virtausanturi
- ☐ Puhdista virtausanturin kummatkin anturit varovasti hienolla siveltimellä

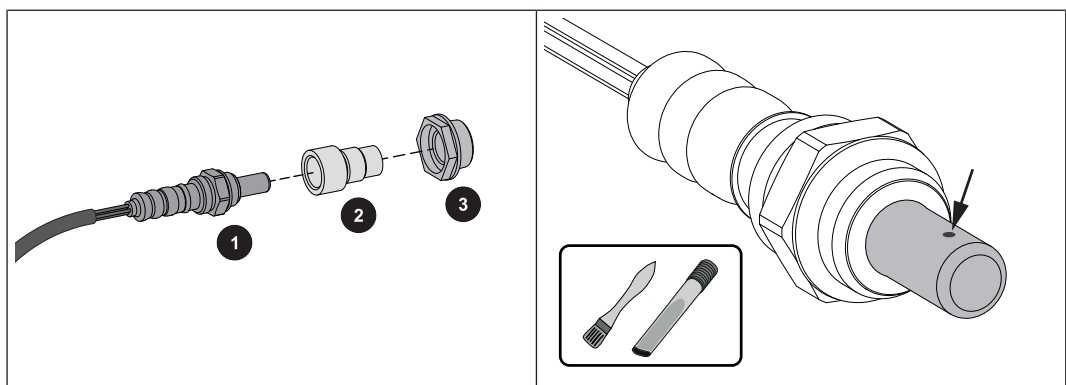


**HUOMAUTUS! Asenna virtausanturi osoitetulla tavalla, jotta vältetään toimintahäiriöt!**

### 5.4.3 Lambda-anturin puhdistus



- ☐ Poista taempi eristyskansi ja lämpöeristys yläkautta



- ☐ Irrota lambda-anturi (1), adapteri (2) ja muoviholkki (3) varovaisesti
  - ↳ Varo lambda-anturin kaapelia!
- ☐ Puhdista mittausaukoista lika varovasti hienolla siveltimellä ja tuhkaimeurilla
  - ↳ Pidä tällöin lambda-anturin kärkeä alaspäin, jotta kertymät pääsevät putoamaan mittausaukoista

- ❑ Tarkasta adapteri (2) ja muoviholkki (3) mahdollisen lian ja murtumien varalta, vaihda tarvittaessa
  - ↳ TÄRKEÄÄ: Muoviholkin tiivistyspinnan on oltava asennuksen jälkeen tasaisesti pintaa vasten

#### HUOMIO:

- Älä puhalla lambda-anturia paineilmalla
- Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita (jarrunpuhdistusaine jne.)
- Käsittele lambda-anturia varovasti, älä koputtele sitä tai puhdistu sitä teräsharjalla

## 5.5 Nuohoojan tai vastaavan valvontaviranomaisen suorittamat päästömittaukset

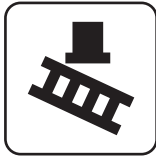
Erilaiset lakimääräykset velvoittavat tarkastamaan lämmityslaitteistot säännöllisin väliajoin. Saksassa vastaava laki on 1. BImSchV i.d.g.F ja Itävallassa erilaiset osavaltioiden lait.

Laitteiston haltijan on täytettävä vähintään seuraavat edellytykset onnistunutta mittausta varten:

- ❑ Puhdista kattila perusteellisesti juuri ennen mittausta
- ❑ Huolehdi siitä, että polttoainetta on riittävästi
  - ↳ Käytä vain sellaisia polttoaineita, jotka ovat korkealaatuisia ja jotka täyttävät kattilan käyttöohjeessa mainittuja vaatimuksia (luku "Sallitut polttoaineet")
- ❑ Huolehdi mittauspäivänä riittävästä lämmön alenemisesta (esim. puskurin on kyettävä ottamaan lämpö vastaan mittauksen ajan)
- ❑ Mittausta varten täytyy olla soveltuva mittausaukko suoran pakokaasuputken kanssa. Mittausaukon täytyy olla pakokaasuputken kaksinkertaisen halkaisijan päässä ennen sitä edeltävää viimeistä suunnan vaihtumiskohtaa.
  - ↳ Mittausaukon väärä kohta vääristää mittauks tulosta
- ❑ Suorita mittaus ensin pellettikäytössä ja sitten halkokäytössä
  - ➔ "Käynnistä päästömittaus pellettikäytössä" ► 72] tai
  - ➔ "Suorita päästömittaus pellettikäytössä" ► 72]

**HUOMAUTUS! Jos mittausta halkokäytössä ei suoriteta heti mittauksen pellettikäytössä jälkeen, on kattila puhdistettava huolellisesti kaksi lämmityspäivää (1 lämmityspäivä = 1 päivä, jona mitattava kattila on käytössä) ennen mittausta.**

### 5.5.1 Käynnistä päästömittaus pellettikäytössä



- ☐ Aktivoi peruskuvassa "Nuohoojakäyttö"
- ☐ Valitse haluttu käynnistysaika valikosta:

heti	<input type="checkbox"/> Määritä mittaustapa (nimelliskuormitus / osakuormitus) <b>HUOMIO: parametri "Halot nim.k." vain halkomittaukseen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Noin 20 minuutin jälkeen aktivoinnista poistokaasulämpötilan ja jäljellä olevan happipitoisuuden pitäisi olla vakaaksi asetettuja</li> <li>↳ Näytössä näytetään kattilan mittausvalmius, kun kaikki mittausehdot on täytetty</li> </ul>
Määräajan syöttö	<input type="checkbox"/> Syötä, milloin mittauksen tulee tapahtua (päivämäärä ja kellonaika) <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Kattila sammuu lukituksen keston mukaan ennen mittauksen alkua, eikä sitä enää käynnistetä määräaikaan asti</li> <li>↳ <b>HUOMAUTUS! Kattila käynnistyy ennen mittauksen alkua ja on mittausvalmis syötettynä ajankohtana!</b></li> </ul>

### 5.5.2 Suorita päästömittaus pellettikäytössä

#### ***Yleisiä mittaukseen liittyviä ohjeita***

Seuraavat reunaehdot on huomioitava:

- ☐ Käytä ainoastaan sallittua polttoainetta käyttöohjeen mukaisesti
  - ↳ Huomioi vesipitoisuus (w), yli 15 % ja alle 25 %!
- ☐ Käytä mittausolosuhteiden luomiseen ja itse mittaukseen pieneksi pilkottua puuta (reunapituus RP < 10 cm)

	Pieneksi pilkottu puu (reunapituus RP < 10 cm)  Froling on määritellyt käsitteen "pieneksi pilkottu puu" tätä käyttöohjetta varten, sille ei ole olemassa polttoainestandardia tai muuta vastaavaa ohjeistusta.
--	---

- ☐ Polttoaineen on oltava kuivaa, puhdasta ja kuormittamatonta (ei maalattu, liimattu jne.)
- ☐ Polttotapahtumaa ei saa häiritä mittauksen aikana  
 Polttotapahtuman häiritsemistä on:
  - Kattilan ovien avaaminen
  - Poltettavan materiaalin kohentaminen
  - Imutuulettimen sammuttaminen (esim. liian vähäisen lämmönkulutuksen johdosta)

## ***Luo mittausolosuhteet ja suorita mittaus***

- ☐ Täytä kattila käyttöohjeen mukaisesti n. 1/4 täyteen pieneksi pilkotulla puulla ja aloita lämmitys
    - ✦ VIHJE: Mitä pienemmäksi puu on pilkottu, sitä paremmin ja nopeammin syntyy hiillos
  - ☐ Varmista, että käyttöolosuhteet saavutetaan
    - ✦ Paluuvirtauksen lämpötila väh. 60 °C, kattilan lämpötila väh. 70 °C, hormin veto 8-10 Pa:n alueella
  - ☐ Anna polttoaineen palaa, kunnes perushiillos on muodostunut
    - ✦ Se kestää väh. 1 tunnin käytetystä polttoaineesta ja tehontarpeesta riippuen
  - ☐ Avaa täyttöovi, levitä hiillos tasaisesti kohennuslaitteella ja arvioi hiilloksen korkeus
    - ✦ Polttokammion suojalevyjen ylimmän reikärivin on oltava näkyvissä
  - ☐ Sulje täyttöovi
- Kun perushiillos on saavutettu (polttokammion suojalevyjen ylin reikärivi on näkyvissä, polttokammion suojalevyjen molemmat alemmat reikärivit ovat hiilloksen peitossa):
- ☐ Paina nuohoojapainiketta (painikenäytöllä varustettu kattila) tai aktivoi nuohoojatoiminto (kosketusnäytöllä varustettu kattila) ja valitse valikkokohta "Halot nim.k."
    - ✦ Kattilan ohjelämpötilaksi asetetaan automaattisesti 85 °C mittauksen ajaksi
    - ✦ Kaikki konfiguroidut lämmityspiirit aktivoidaan mittauksen ajaksi maksimaalisella tulovirtauksen lämpötilalla
  - ☐ Avaa täyttöovi ja täytä kattila suurimmalla sallitulla polttoainemäärällä
    - ✦ Kattiloissa, joissa lisäysmäärän laskenta on aktivoituna, vaadittava polttoainemäärä näytetään näytöllä
  - ☐ Sulje ovet ja odota n. 10 minuuttia, kunnes polttoprosessi on täydessä käynnissä
  - ☐ Suorita mittaus tätä varten tarkoitetusta mittausaukosta
    - ✦ Mittausvalmius näytetään näytöllä
    - ✦ Tarkista samalla säännöllisesti jatkavuustila:
      - kattilan lämpötila > 70 °C
      - pakokaasulämpötila n. 170 °C:n alueella

## 5.6 Varaosat

Käyttäessäsi laitteistossasi alkuperäisiä Froling-varaosia voit olla varma siitä, että kaikki käytetyt osat on mukautettu ihanteellisesti toisiinsa. Osien optimaalinen sopivuus lyhentää niiden asennusaikaa ja pidentää käyttöaikaa.

### HUOMAUTUS

Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö johtaa takuun raukeamiseen!

☐ Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia komponenttien/osien vaihdon yhteydessä!

---

## 5.7 Hävittämiseen liittyviä ohjeita

### 5.7.1 Tuhkan hävittäminen

*Itävalta:* ☐ Hävitä tuhka jätelakien (Abfallwirtschaftsgesetz, AWG) mukaisella tavalla

*Muut maat:* ☐ Häviä tuhka maakohtaisten määräysten mukaan

### 5.7.2 Laitteiston komponenttien hävittäminen

- ☐ Varmista, että hävittäminen tapahtuu ympäristöystävällisesti ja AWG:n (Itävalta) tai maakohtaisten määräysten mukaisesti
- ☐ Kierrätettävät materiaalit voidaan toimittaa lajiteltuina ja puhdistettuina vastaaviin keräyspisteisiin
- ☐ Polttokammio on hävitettävä rakennusjätteenä

## 6 Häiriöiden poisto

### 6.1 Yleinen jännitesyötön häiriö

Häiriön ilmeneminen	Virheen syy	Virheen korjaus
Näyttö pysyy pimeänä	Yleinen sähkökatko	
Säätöjärjestelmä ei saa virtaa	Pääkatkaisija pois päältä FI-suojakytkin, virransyötön johtosuojakytkin tai SPS:n johtosuojakytkin on aktivoitunut	Kytke pääkatkaisija päälle Kytke suojakytkin päälle

#### 6.1.1 Laitteiston toiminta sähkökatkon jälkeen

Kun jännitesyöttö palautuu, kattila alkaa toimia aiemmin asetetussa käyttötilassa ja säätelee asetetun ohjelman mukaisesti.

☐ Tarkasta sähkökatkon jälkeen, onko STB lauennut!

☐ Pidä kattilan ovet suljettuina sähkökatkon aikana ja sen jälkeen vähintään imutuulettimen automaattiseen käynnistymiseen asti!

#### POIKKEUS:

Jos kattila oli ennen sähkökatkoa käyttötilassa "Lämmityksen aloitus", "Esilämmitys" tai "Sytyttäminen", se sammutetaan säädetyksi, ja puhdistus käynnistetään. Vasta sen jälkeen kattilan käyttötilaksi vaihtuu "Esivalmistelu", ja laitteiston käynnistys alkaa uudelleen.

### 6.2 Pakokaasukanavien lisääntynyt puhdistuksen tarve

Häiriön ilmeneminen	Mahdollinen syy	Virheen korjaus
Lisääntynyt puhdistuksen tarve pakokaasukanavien voimakkaasti tarttuvien, mustien kerrostumien johdosta	Käytetään polttoaineita, joiden vesipitoisuus on alle 15 %	Optimoi ilmanohjaus mukauttamalla kattilan säätöä
Huomiota herättävän lyhyet puhdistusvälit	Käytetään polttoaineita, joiden vesipitoisuus on yli 25 %	Käytä polttoainetta, jonka vesipitoisuus on alhaisempi

☐ Navigoi valikkoon "Yleiset asetukset"

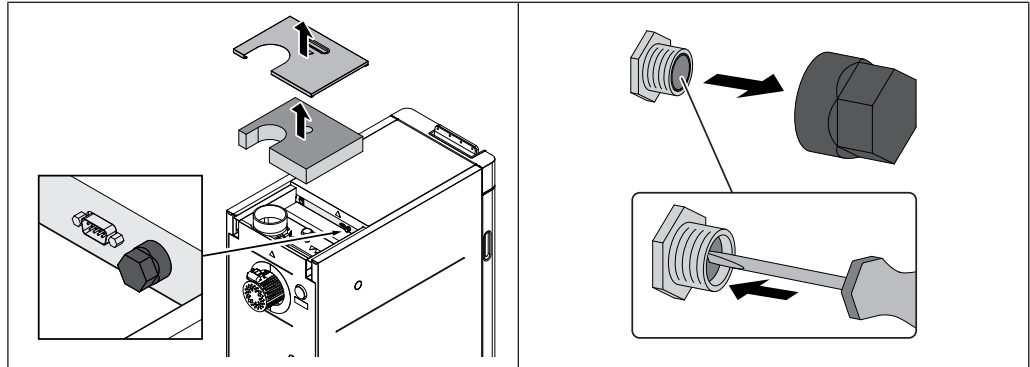
🔗 Aktivoi valikossa "Polttoaineen valinta" parametri "Halot w<15 %"

**HUOMAUTUS! Katso kattilan säätelyn käyttöohje!**

**HUOMAUTUS! Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Froling-asiakaspalveluun tai asentajaasi!**

## 6.3 Ylilämpötila

Turvalämpötilanrajoitin (STB) kytkee puhaltimen pois päältä sen lämpötilan ollessa kork. 105 °C. Pumput jatkavat käyntiään.



Kun lämpötila on laskenut n. 75 °C:n alapuolelle, STB voidaan vapauttaa mekaanisesti

- ☐ Ruuvaa STB:n suojus irti
- ☐ Vapauta STB ruuvinvääntimellä painaen

## 6.4 Häiriöt, joista annetaan häiriöilmoitus

Jos odottamassa on häiriö, jota ei ole vielä korjattu:

- ☐ Tila-LED ilmaisee häiriötyypin
  - Oranssi vilkkuu: varoitus
  - Punainen vilkkuu: virhe tai hälytys
- ☐ Häiriöilmoitus näytetään näytöllä

Käsitteellä "häiriö" tarkoitetaan sekä varoituksia, virheitä että hälytyksiä. Kattilan toiminnassa on eroja, riippuen siitä, minkä tyyppinen häiriö on kyseessä:

<b>VAROITUS</b>	Kun järjestelmä antaa varoituksen, kattila jatkaa yleensä ensin normaalisti toimintaansa ja antaa näin mahdollisuuden estää laitteiston pois päältä kytkeytyminen korjaamalla häiriö nopeasti.
<b>VIRHE</b>	Kattila kytkeytyy säädellysti pois päältä ja pysyy käyttötilassa "Tuli pois päältä", kunnes häiriö on korjattu
<b>HÄLYTYS</b>	Hälytyksestä on seurauksena laitteiston hätäpysäytys. Kattila kytkeytyy välittömästi pois päältä, lämmityspiirin säätely ja pumput pysyvät edelleen aktiivisina.

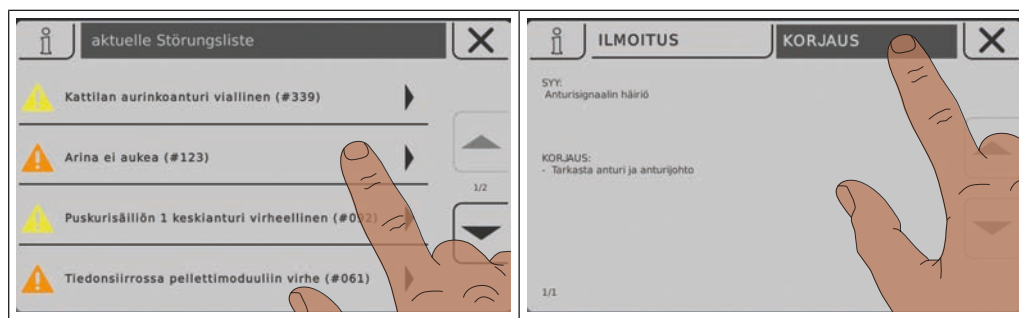
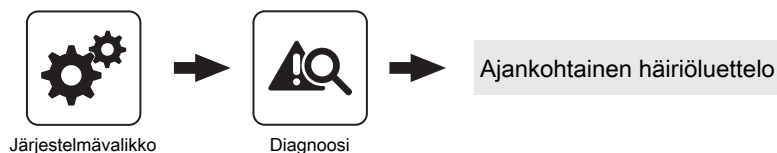


### 6.4.1 Toimintatapa häiriöilmoitusten yhteydessä

Kun kattilassa esiintyy häiriö, se näytetään näytössä.

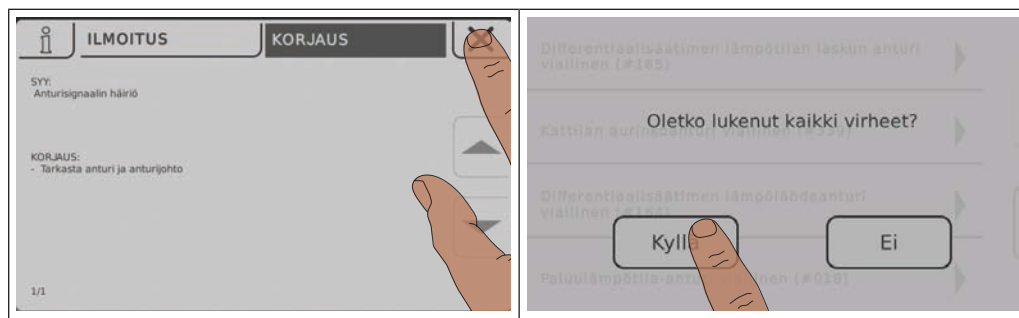
Kun häiriö kuitataan, vaikkei sitä ole korjattu, ikkunan voi avata jälleen asianmukaisen häiriön kanssa seuraavasti:

#### Virhenäytön avaaminen



Virhenäytössä luetaan kaikki ajankohtaiset häiriöt

- ☐ Avaa luettelossa oleva häiriö koskettamalla sitä
- ☐ Kyseinen häiriö näytetään "Ilmoitus"-välilehdessä
- ☐ Mahdolliset syyt ja korjausmenettelyt näytetään koskettamalla "Korjaus"-välilehteä



- ☐ Kun näpäytät keskeytä-symbolia, ajankohtainen häiriö suljetaan ja näkyviin tulee häiriöluettelo
- ☐ Kun painat uudelleen keskeytä-symbolia ja vahvistat kaikki virheet luetuiksi, pääset takaisin peruskuvaan
  - ↳ Kattila on aiemmin asetetussa käyttötilassa



[illegible]

## Valmistajan osoite

### Fröling Heizkessel- und Behälterbau GesmbH

Industriestraße 12  
A-4710 Grieskirchen  
+43 (0) 7248 606 0  
info@froeling.com

### Zweigniederlassung Aschheim

Max-Planck-Straße 6  
85609 Aschheim  
+49 (0) 89 927 926 0  
info@froeling.com

### Froling srl

Via J. Ressel 2H  
I-39100 Bolzano (BZ)  
+39 (0) 471 060460  
info@froeling.it

### Froling SARL

1, rue Kellermann  
F-67450 Mundolsheim  
+33 (0) 388 193 269  
froling@froeling.com

## Asentajan osoite

Leima

## Fröling-asiakaspalvelu

Itävalta  
Saksa  
Muu maailma

0043 (0) 7248 606 7000  
0049 (0) 89 927 926 400  
0043 (0) 7248 606 0



www.froeling.com

**froling** 